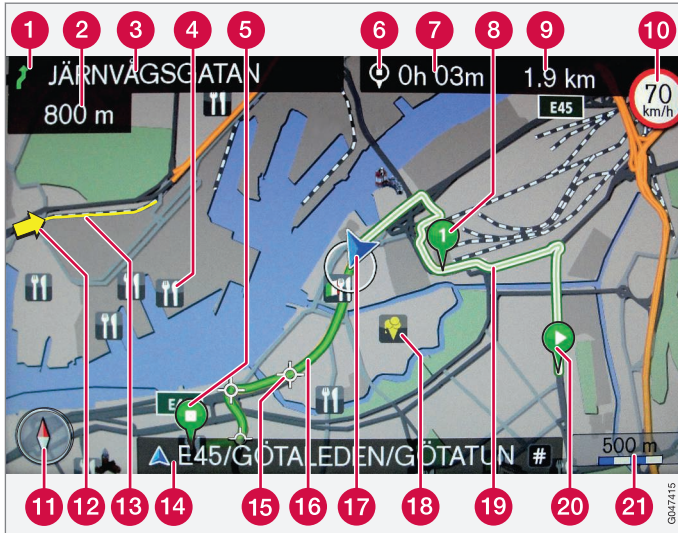









WEB EDITION
ROAD AND TRAFFIC INFORMATION - RTI



Tekst en symbolen op het scherm

- 1 Gebeurtenis bij volgende begeleidingspunt
- 2 Afstand tot volgende begeleidingspunt
- 3 Naam van volgende weg/straat
- 4 Faciliteit (Restaurant)
- 5 Eindbestemming geplande route
- 6 Symbool voor bestemming/eindbestemming
- 7 Berekende aankomsttijd bij eindbestemming
- 8 Tussenbestemming geplande route
- 9 Berekende resterende afstand tot bestemming
- 10 Maximaal toegestane snelheid - bij de actuele positie van de auto (17) [Niet bij auto met RSI.]
- 11 Kompas
- 12 Verkeersinformatie
- 13 Weg waarvoor verkeersinformatie geldt
- 14 Naam actuele weg/straat - bij actuele positie van de auto (17)
- 15 Volgende begeleidingspunt
- 16 Geplande route
- 17 Actuele positie van de auto
- 18 Opgeslagen plaats
- 19 Afgelegd van geplande route
- 20 Startpunt geplande route
- 21 Schaal

Type weg	Kleur
Snelweg	 Oranje
Hoofdweg	 Donkergrijs
Kleinere hoofdweg	 Grijs
Normale weg	 Lichtgrijs
Lokale weg	 Wit



ROAD AND TRAFFIC INFORMATION - RTI



Het navigatiesysteem van Volvo is een verkeersinformatie- en begeleidingssysteem dat door Volvo is ontwikkeld. Het systeem begeleidt u naar een bestemming en geeft informatie langs de route. Het systeem informeert u over situaties die het rijden kunnen bemoeilijken, zoals ongevallen en wegwerkzaamheden, en toont u dan alternatieve routes.

U kunt een reisplan opstellen, op faciliteiten langs de route zoeken, speciale plaatsen opslaan enz. Het systeem toont de exacte positie van de auto en kan u, als u eventueel verkeerd rijdt, altijd naar de bestemming leiden.

U zult ervaren hoe intuïtief het systeem in het gebruik is. Probeer het maar. Om te zorgen dat u tevreden met het systeem bent adviseren wij u de informatie in dit boekje door te nemen.

Het navigatiesysteem van Volvo levert een bijdrage aan een beter milieu door snellere en kortere routes voor te stellen.

Licentieovereenkomst NAVTEQ DATABAS

Ter informatie van eindgebruikers - zie pagina 80.





01 Snelgids

Beknopte bedieningsinstructies..... 8

01



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Gebruiksaanwijzing.....	12
Voordat u begint.....	14
Overzicht.....	16
Bedieningselementen.....	19
Stembediening.....	22
Toetsenset.....	26
Dvd, beeldscherm.....	28
Kaarten, soorten wegen en kompas.....	30
Menu's.....	32
Menusysteem op drie niveaus.....	34

02



03 Uw rit plannen

Bestemming opgeven.....	40
Reisplan.....	48
Huidige positie.....	52
Instellingen.....	53
Simulatie.....	62

03



04 Verkeersinformatie

Algemeen.....	66
Informatie lezen.....	68
Met verkeersproblemen omgaan.....	70

04



05 Symbolen op de kaart

Faciliteiten.....	74
-------------------	----

05



06 Vragen en antwoorden

Veelgestelde vragen.....	78
EULA - Licentieovereenkomst.....	80
Auteursrecht.....	83

06



07 Alfabetisch register

Alfabetisch register..... 84

07

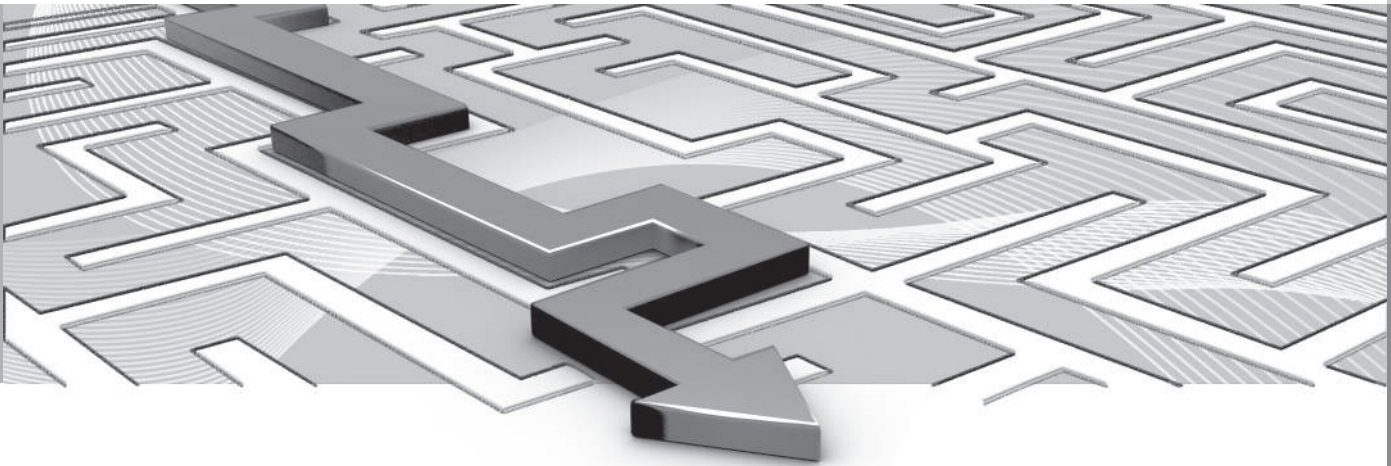


Beknopte bedieningsinstructies..... 8



01

SNELGIDS





Beknopte bedieningsinstructies

Stelsysteem activeren

Eerst moet het elektrische systeem van de auto worden geactiveerd:

1. Druk de transpondersleutel in het contactslot en activeer sleutelstand I (zie het instructieboekje van de auto).
2. Als het navigatiesysteem niet binnen enkele seconden start - druk op de toets **NAV** op de middenconsole.

Disclaimer

Bij het opstarten van het navigatiesysteem verschijnt er een tekst op het beeldscherm die moet worden bevestigd:

- Druk op de knop **OK**.

Voor meer informatie, zie pagina 14.

Bedieningselementen

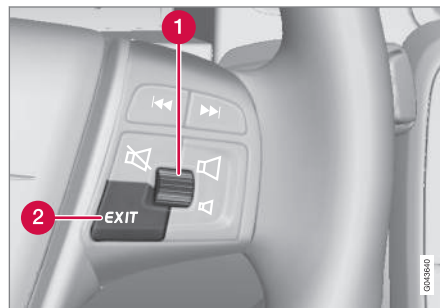
U kunt de gps-navigatie van Volvo op meerdere manieren bedienen:

- Met de rechter stuurtoetsen
- Met de bediening op de middenconsole
- Met een afstandsbediening
- Met stembediening.

Voor een functiebeschrijving, zie pagina 19.

Belangrijkste commando's

Bij de volgende voorbeelden voor begeleiding naar een Adres of een Faciliteit worden de stuurtoetsen gebruikt.



- Neem de menu's door en maak een keuze met het **duimwiel** (1).
- Activeer de gemaakte keuze met een korte **druk** op het **duimwiel** (wordt in de volgende voorbeelden afgekort met "+ **OK**").
- Ga terug binnen de menu's en/of annuleer met **EXIT** (2).

Bediening via de middenconsole

Als u het **toetsenblok op de middenconsole** gebruikt in plaats van de stuurtoetsen, geldt het volgende:

Stuurtoetsen	Middenconsole
Draai aan het duimwiel	Draai aan TUNE
Druk op het duimwiel	Druk op OK
Druk op EXIT	Druk op EXIT

Begeleiding naar een straat

Stap	Beeldscherm/menu	Uitvoering
1	Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de middenconsole.
2	Kaart	Druk op NAV om het menu met snelkoppelingen te openen.
3	Snelkoppelingenmenu, zie pagina 32.	Markeer Adres instellen + OK .



Beknopte bedieningsinstructies

Stap	Beeldscherm/menu	Uitvoering
4	Bestemming invoeren	Markeer Adres + OK .
5	Adres:	Markeer Stad : + OK .
6	Schrijfwiel - zie pagina 26.	Draai aan het duimwiel om tekens te kiezen en voer deze in met OK - op het scherm verschijnt een lijst met opties.
7	Schrijfwiel	Kies de juiste locatie uit de lijst + OK .
8	Navigatie-menu	Markeer Eén bestemming inst. + OK .
9	Kaart	De begeleiding begint - volg de aanwijzingen.

Het navigatiesysteem berekent de route, de reistijd en de afstand tot de gekozen bestem-

ming. Het systeem geeft begeleiding en instructies bij knooppunten e.d.

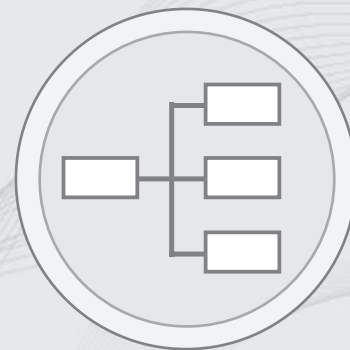
Als u tijdens de rit van de geplande route afwijkt, berekent het systeem automatisch een nieuwe route.

Begeleiding naar een faciliteit (POI)

Stap	Beeldscherm/menu	Uitvoering
1	Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de middenconsole.
2	Kaart	Druk op NAV om een menu te krijgen.
3	Snelkoppelingenmenu, zie pagina 32.	Markeer Speciale best. instellen + OK .
4	Bestemming invoeren	Markeer Speciale best. (POI) + OK .

Stap	Beeldscherm/menu	Uitvoering
5	Speciale best. (POI)	Markeer bijv. Rondom de auto + OK .
6	Laatste 5 typen spec. best.	Markeer bijv. Alle typen + OK .
7	Alle typen spec. best.	Markeer bijv. Luchthaven + OK .
8	Resultaatlijst	Markeer de gewenste optie in de lijst + OK .
9	Navigatie-menu	Markeer Eén bestemming inst. + OK .
10	Kaart	De begeleiding begint - volg de aanwijzingen.

Gebruiksaanwijzing.....	12
Voordat u begint.....	14
Overzicht.....	16
Bedieningselementen.....	19
Stembediening.....	22
Toetsenset.....	26
Dvd, beeldscherm.....	28
Kaarten, soorten wegen en kompas.....	30
Menu's.....	32
Menusysteem op drie niveaus.....	34



02

LEER UW NAVIGATIESYSTEEM KENNEN





Gebruiksaanwijzing

Kop op niveau 1

Kop op niveau 2

De inhoud onder deze kop maakt deel uit van de kop op niveau 1.

Kop op niveau 3

De inhoud onder deze titel maakt deel uit van de kop op niveau 2.

Kop op niveau 4

De inhoud onder deze titel maakt deel uit van de kop op niveau 3.

Algemeen over de gebruiksaanwijzing

Er is een snelgids voor mensen die direct aan de slag willen - zie pagina 8.

Voor een uitgebreidere beschrijving van het gebruik, de mogelijkheden en de mogelijke instellingen voor de bestemming wordt geadviseerd het boekje ernaast te houden bij gebruik van het systeem.

Menu-opties/paden

Alle op het beeldscherm te maken keuzes worden in deze gebruiksaanwijzing gemarkeerd met een iets grotere en grijskleurige tekst, bijv. **Bestemming invoeren**.

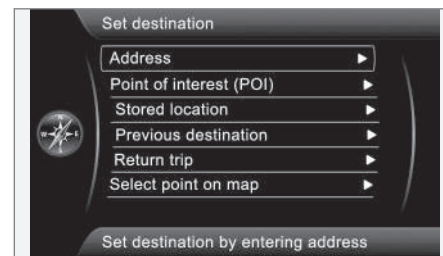
Paden in het menusysteem worden bijv. als volgt aangegeven:

Bestemming invoeren → Adres → Stad:

Engelse tekst

De afbeeldingen in het boekje worden gebruikt voor alle markten en talen, zodat de teksten die erop voorkomen voornamelijk in het Engels zijn gesteld.

Om te zorgen dat de gebruiker de afbeeldingen en de menukeuzes met paden gekoppeld aan de tekst van het boekje beter begrijpt, worden de Engelse woorden van de afbeelding direct na de tekst/zin tussen haakjes in de taal van het boekje vermeld:



Bestemming invoeren → Adres

(Set destination > Address)¹

Speciale tekst

N.B.



Teksten met het kopje N.B. duiden op tips en adviezen die het gebruik van bepaalde mogelijkheden en functies vergemakkelijken.

Voetnoot

In de gebruiksaanwijzing staat informatie in een voetnoot onder aan de pagina of direct bij een tabel. Deze informatie vormt een aan-

¹ Niet in Engelstalige boeken. Hier echter weergegeven als voorbeeld.



vulling op de tekst waarnaar het cijfer/de letter verwijst.

Opties

Alle typen opties/accessoires worden aangeduid met een asterisk (*).

In het boekje worden, naast de standaarduitrusting, ook opties (fabrieksgemonteerde uitrusting) en bepaalde accessoires (naderhand ingebouwde extra uitrusting) beschreven.

De in dit instructieboekje beschreven uitrusting is niet in alle auto's aanwezig, aangezien de uitrusting is aangepast aan de verschillende marktbehoeften en nationale of lokale wetgeving en bepalingen.

Bij twijfel over wat standaard of optie/accessoire is, kunt u contact opnemen met een Volvo-dealer.

Wijzigingen in het boekje

De specificaties, constructiegegevens en afbeeldingen in dit instructieboekje zijn niet bindend.

We behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen.

© Volvo Car Corporation

Voordat u begint

Algemeen

Het navigatiesysteem van Volvo maakt gebruik van het referentiesysteem WGS84 die de positie met lengte- en breedtegraad geeft.

U kunt het navigatiesysteem van de auto gebruiken zonder een bestemming te hebben opgegeven.

Kaartstand

Bij het opstarten toont het navigatiesysteem op het beeldscherm een tekst die moet worden bevestigd met een druk op de toets **OK/MENU**. De tekst luidt als volgt:

- **Het systeem geeft route-informatie om uw bestemming te kunnen bereiken. De situatie op de weg kan de nauwkeurigheid van de navigatie beïnvloeden. Houd u aan de verkeersregels en vertrouw op uw eigen oordeel. Concentreer u altijd op het verkeer en rijd aandachtig en verantwoord.**

Daarna wordt de kaart van het actuele geografische gebied weergegeven waarop de auto wordt aangeduid met een blauwe driehoek.

Instellingen

Het systeem wordt met basisinstellingen geleverd, maar start met de instellingen die het laatst zijn gebruikt.

Er bestaat een functie om alle instellingen tegelijk naar de basisinstellingen te resetten, zie pagina 61.

Aan/Uit

Aan

1. Druk de transpondersleutel in het contactslot.
2. Het beeldscherm wordt in sleutelstand **I** automatisch geactiveerd (zie het instructieboekje van de auto).
3. Druk op de toets **NAV** op de middenconsole als het navigatiesysteem niet automatisch start.
4. Druk op **OK** als de "Opstart"-tekst op het scherm verschijnt, zie het eerdere gedeelte "Kaartstand".

Het kan enige seconden duren voordat het systeem de positie en beweging van de auto registreert.

Uit

Het navigatiesysteem wordt uitgeschakeld als de transpondersleutel uit het contactslot wordt gehaald.

De navigator kan niet handmatig worden uitgeschakeld, maar werkt na de "Opstart"-sequentie altijd op de achtergrond. Als u niet wilt dat het navigatiesysteem is ingeschakeld:

- Druk op **EXIT** bij de "Opstart"-sequentie, zie het gedeelte "Kaartstand".



N.B.

Het navigatiesysteem is ook met uitgeschakelde motor toegankelijk. Bij een te lage accuspanning wordt het systeem uitgeschakeld.

Demo (gesimuleerde routebegeleiding)

Om te zien hoe het systeem werkt, kan de begeleiding naar een opgegeven bestemming op het beeldscherm worden gesimuleerd - zie pagina 62.



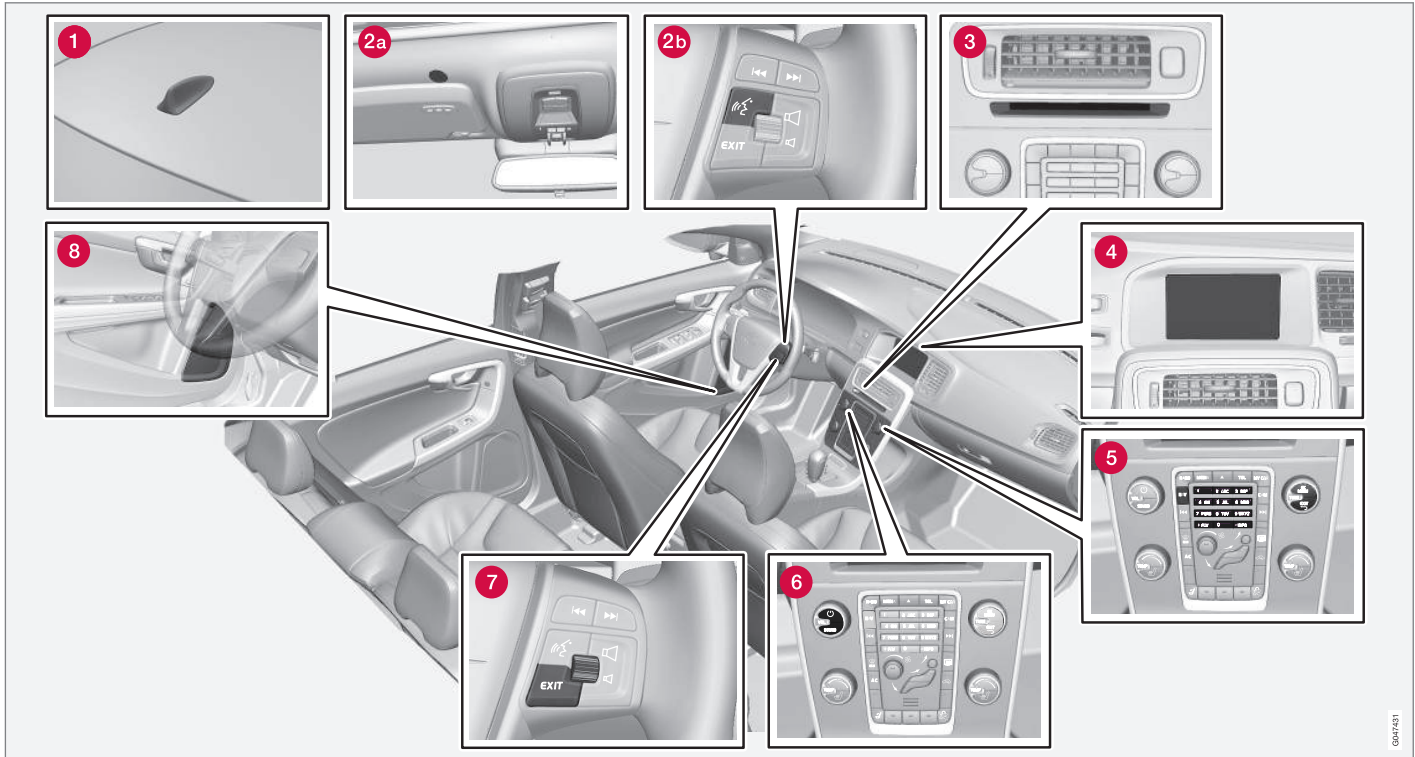
Voordat u begint

02



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Overzicht



NB! De afbeelding is schematisch - bepaalde onderdelen kunnen per automodel en markt variëren.

GM17431

1 Antenne voor gps

De antenne is geïntegreerd in de antenne op het dak.

2 Stembediening

Een aantal elementen in het navigatiesysteem kunnen ook met de stem worden bediend. De microfoon (2a) zit in het plafond en de activeerknop (2b) zit op de rechter stuurtoetsen. Voor meer informatie, zie pagina 22.

3 Hoofdeenheid

De hoofdeenheid is in en achter de middenconsole gemonteerd en heeft o.a. de volgende functies:

- Positiebepaling van de auto
- Berekening van de route naar de opgegeven bestemming
- Hanteren van verkeersinformatie
- Stembegeleiding
- Dvd-speler

De gps-ontvanger en de ontvanger voor verkeersinformatie (TMC¹) zijn geïntegreerd in de hoofdeenheid.

Positioneren

De huidige positie en rijrichting van de auto worden bepaald aan de hand van signalen afkomstig van het gps-satellietsysteem, de snelheidssensor van de auto en een zogeheten gyroscop.

Het voordeel van dit concept is dat het navigatiesysteem de route registreert en berekent, ook als het gps-signaal tijdelijk is weggevallen, bijv. bij het rijden in een tunnel.

Verkeersinformatie

TMC¹ is een gestandaardiseerd codesysteem voor verkeersinformatie. De ontvanger zoekt automatisch de juiste zendfrequentie op. De ontvangst gaat via de FM-antenne.

N.B.

TMC is niet in alle gebieden/landen beschikbaar. Het dekkingsgebied van het systeem wordt voortdurend uitgebreid waardoor updates soms noodzakelijk kan zijn.

Voor informatie over het updaten van kaartgegevens en software, zie pagina 28.

4 Beeldscherm

Op het beeldscherm verschijnen kaarten en wordt gedetailleerde informatie verstrekt over de gekozen route, de afstand, menu's e.d. Voor informatie over het onderhoud van het beeldscherm, zie pagina 29.

5 Toetsenblok, middenconsole

Naast het toetsenblok in het stuurwiel kan ook het numerieke toetsenblok op de middenconsole worden gebruikt in combinatie met de toetsen **OKMENU**, **TUNE** en **EXIT** om menu-opties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's, zie pagina 19.

6 Volumeregeling en IR-ontvanger

Gebruik tijdens lopende gesproken meldingen de volumeregeling van de geluidsinstallatie om het volume te wijzigen, zie pagina 31. Het volume kan ook in het menusysteem worden gewijzigd.

Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole - de IR-ontvanger zit daar.

¹ Traffic Message Channel



Overzicht

7 Toetsenblok, stuurwiel

Aan de rechterkant van het stuurwiel zit een toetsenblok. Gebruik dit blok om menu-opties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's, zie pagina 19.

8 Luidsprekers

Het geluid vanuit het navigatiesysteem wordt doorgegeven via de luidsprekers voorin.

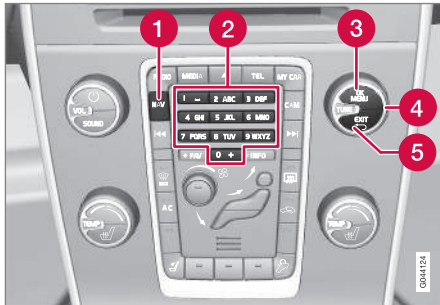
Bedieningselementen

Algemeen over bedieningselementen

Het navigatiesysteem wordt bediend met de bedieningselementen op de middenconsole, met het toetsenblok in het stuurwiel of met een afstandsbediening*. De drie verschillende toetsenblokken van de bedieningseenheden hebben dezelfde functies, maar zien er anders uit en worden anders gebruikt. De vormgeving kan ook per markt verschillen.

Het systeem kan met behulp van speciale commando's ook met de stem worden bediend - zie pagina 22.

Middenconsole



Toetsenblok op de middenconsole.

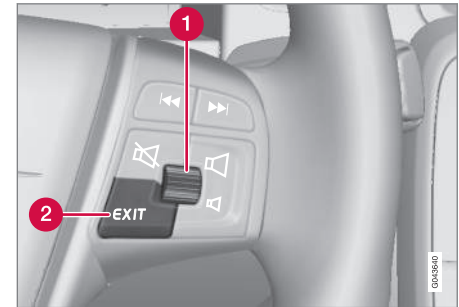
- 1 **NAV** activeert de gps-navigatie op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps

wordt er een snelmenu geopend/gesloten, zie pagina 32.

- 2 **Numerieke toetsen** worden gebruikt voor het invoeren van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart. Zie de pagina's 26 en 33.
- 3 Met een druk op **OK/MENU** bevestigt of activeert u de keuze. Wordt in deze handleiding beschreven met de toets 'OK' of '+ OK'.
- 4 Door aan **TUNE** te draaien loopt u door de verschillende menu-opties of zoomt u in of uit wanneer het kaartscherm wordt weergegeven. Wordt in deze handleiding beschreven met de draaiknop 'TUNE'.
- 5 Met een druk op **EXIT** keert u terug binnen het menusysteem of annuleert u de keuze.

Stuurwiel

De uitvoering van het toetsenblok in het stuurwiel varieert, afhankelijk van de markt en de gekozen geluidsinstallatie.



Rechter toetsenblok in het stuurwiel.

- 1 **Draai** aan het duimwiel om de verschillende menu-opties door te lopen of in of uit te zoomen, wanneer het kaartscherm wordt weergegeven.
- 1 **Druk** op het duimwiel om een keuze te bevestigen/activeren.
- 2 Met **EXIT** keert u terug binnen het menusysteem of annuleert u de keuze.

Bedieningselementen

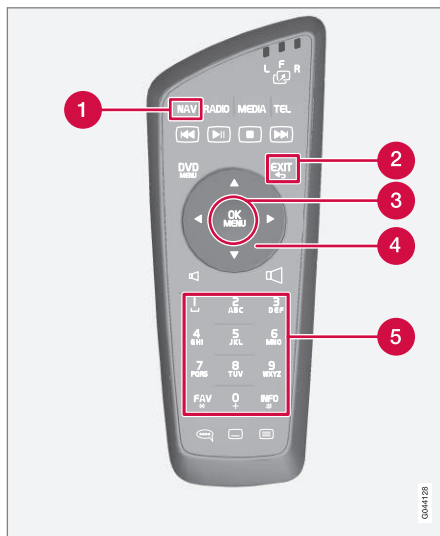
Stembediening

Zie pagina 22.

Afstandsbediening

De afstandsbediening kan worden gebruikt om een aantal functies in de auto te regelen/bedienen. Hier worden alleen de functies beschreven die betrekking hebben op het navigatiesysteem.

- Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole.



Toetsenblok van de afstandsbediening.

- 1 **NAV** activeert de gps-navigators op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps wordt er een snelmenu geopend/gesloten, zie pagina 32
- 2 Met **EXIT** keert u terug binnen het menu-systeem of annuleert u de keuze.
- 3 Met **OK/MENU** bevestigt of activeert u de keuze. Wordt in deze handleiding beschreven met de toets 'OK' of '+ OK'.

- 4 Met de **Pijltoetsen** verplaatst u de menu-cursor.
- 5 **Numerieke toetsen** worden gebruikt voor het invoeren van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart.

N.B.

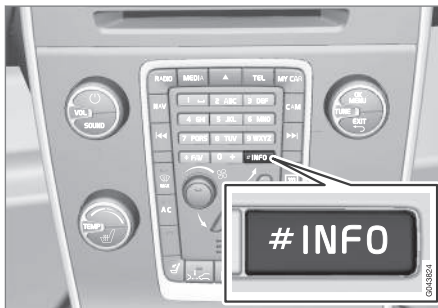
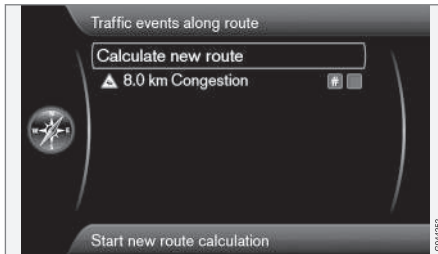
Controleer eerst of het aanbrengen van nieuwe AA-/LR6-batterijen helpt, als de afstandsbediening niet werkt.

WAARSCHUWING

Bewaar de afstandsbediening en soortgelijke voorwerpen in een van de opbergvakken – bij krachtig afremmen of een aanrijding van achteren kunnen dergelijke voorwerpen letsel en materiële schade veroorzaken.



Extra informatie



Er is soms meer informatie beschikbaar dan wat er op de menuregel past - de regel eindigt dan met het teken '#'.
#

Om de rest van de informatie te bekijken:

- Druk op de toets **INFO**.

Stembediening

Algemene informatie over de stembediening

De stembediening biedt de mogelijkheid om bepaalde functies van het navigatiesysteem te bedienen met behulp van gesproken commando's.

Het gebruik van spraakcommando's biedt bedieningscomfort en leidt minder af – ze helpen u om de aandacht bij de besturing van de auto en het verkeer te houden.

WAARSCHUWING

Als bestuurder bent u er altijd verantwoordelijk voor dat u de auto op een veilige manier bestuurt en de geldende verkeersregels in acht neemt.

De stembediening maakt gebruik van de microfoon van het handsfree-systeem – u krijgt gesproken antwoorden te horen via de luidsprekers in de auto.

De microfoon zit in het plafond vóór u om uw stem optimaal op te vangen – de microfoon kan echter ook stemmen van eventuele inzittenden oppikken en daar hinder van ondervinden.

Bediening



Stuurtoetsen.

- 1 Knop voor de stembediening

Systeem activeren

- Bij een korte druk op de stuurtoets (1) activeert u de stembediening – na de toon kunt u een spraakcommando geven.

Let op het volgende bij het gebruik van de stembediening:

- Bij commando's – spreek met een normale stem in een normaal tempo.
- Houd portieren, zijruiten en schuifdak dicht.
- Vermijd achtergrondgeluiden in de passagiersruimte.

N.B.

Bij twijfel over het te gebruiken commando kunt u 'Help' zeggen – het systeem geeft dan enkele voorbeelden van commando's die u in de actuele situatie kunt gebruiken.

De gesproken commando's zijn te annuleren door:

- niks te zeggen
- 'Annuleer' te zeggen
- de stuurknop voor stembediening enkele seconden ingedrukt te houden
- op **EXIT** te drukken
- op een van de knoppen **NAV**, **RADIO**, **MEDIA**, **MY CAR** of **CAM** op de middenconsole te drukken.

Spraakcommando's gebruiken

Gegevens invoeren in het navigatiesysteem is heel eenvoudig met spraakcommando's, omdat op het beeldscherm de commando's worden getoond die het vaakst worden gebruikt in een bepaalde situatie.

Start-

U begint als volgt bij het geven van een spraakcommando:

1. Druk kort op de stuurtoets voor de stembediening – op het beeldscherm verschijnt



Stembediening

- nen voorbeelden van mogelijke commando's.
2. Kies bijvoorbeeld '**Navigatie**' – wacht op de toon en spreek het woord duidelijk en in normaal tempo uit.
 3. Het scherm springt naar de opties '**Herhaal spraakbegeleiding/Navigatie ga naar adres/Routebeschrijving**' – maak een keuze en zeg '**Routebeschrijving**'.

Let erop dat grijs gearceerde tekst en de tekst in haakjes **geen** deel uitmaakt van het spraakcommando.

i N.B.

Grijs gearceerde menuregels en opties op het beeldscherm zijn op dat moment niet beschikbaar.

Commando's zijn op verschillende manieren te geven

Het commando '**Navigatie ga naar adres**' is bijvoorbeeld te geven in de volgende vorm:

- '**Navigatie > Ga naar... > Adres**' – zeg '**Navigatie**' en wacht op antwoord van het systeem in de vorm van mogelijke alternatieven op het beeldscherm. Ga daarna verder door bijvoorbeeld '**Ga naar...**' te zeggen en eindig met '**Adres**'.

of

- Spreek het hele commando in één keer uit – '**Navigatie ga naar adres**'.

Tips

Enkele adviezen:

- Geef een commando door eerst de spreektoets kort te bedienen en vervolgens na de toon op natuurlijke wijze te spreken.
- Om de stembediening te antwoorden – spreek na de toon aan het einde van de vraag.
- Om een spraaksessie te beëindigen – houd de spraaktoets ingedrukt of druk op de knop **EXIT**.
- Tijdens een dialoog kunt u hulp krijgen door na de luistertoon '**Help**' te zeggen.
- De dialoog met het systeem kan worden versneld – onderbreek de systeemmeldingen door de spreektoets op het stuurwiel kort in te drukken, wacht op de toon en spreek daarna.
- De stembediening vraagt tot driemaal om een antwoord. Als u geen antwoord geeft, wordt de sessie beëindigd.

Voorbeelden

Hier volgende enkele normale commando's:

- **Navigatie ga naar adres**
- **Navigatie ga naar POI**
- **Navigatie wis volgende routepunt**
- **Navigatie annuleer begeleiding.**

**N.B.**

Een complete lijst met snelcommando's vindt u in het menu **MY CAR** – ga naar **Instellingen** → **Spraakinstellingen** → **Lijst van spraakcommando's** → **Navigatiecommando's**.

Hulpfuncties en instellingen

Het menusysteem van de auto **MY CAR** bevat programma's, waar u met de verschillende functies van de stembediening kunt oefenen. Voor een beschrijving van het menusysteem **MY CAR** – zie de reguliere gebruikershandleiding van de auto.

Hoe beter u vertrouwd bent met de stembediening, hoe gemakkelijker u de functies ervan kunt gebruiken. U wordt dan ook geadviseerd te oefenen met de ingebouwde trainingsprogramma's.



Stembediening

N.B.

De trainingsprogramma's zijn alleen beschikbaar, wanneer de auto stilstaat met de parkeerrem ingeschakeld.

Introductie van de stembediening

Het programma **Spraakintroductie** biedt u stapsgewijze instructies voor het gebruik van de stembediening en is een eenvoudige manier om vertrouwd te raken met het geven van commando's.

Het programma is op twee manieren te starten:

- Druk op de stuurtoets voor de stembediening en zeg 'Spraakintroductie'.

of

- Activeer het programma in **MY CAR** – ga naar **Instellingen** → **Spraakinstellingen** → **Spraakintroductie**.

Spraaktraining

Aan de hand van het programma **Spraaktraining** leert de stembediening uw stem en uitspraak te herkennen. Het biedt tevens de mogelijkheid om een tweede gebruikersprofiel aan te maken – handig als meerdere personen regelmatig gebruik maken van de auto en het systeem.

- De spraaktraining wordt gestart in **MY CAR** – ga van daaruit naar **Instellingen** → **Spraakinstellingen** → **Spraaktraining** → **Gebruiker 1** of **Gebruiker 2**.

N.B.

U kunt de menu-optie **Standaardinstellingen** pas wijzigen in **Gebruiker 1** na afloop van een **Spraaktraining**-les.

Meer instellingen in MY CAR

- **Gebruikersprofiel** - U kunt 2 verschillende gebruikersprofielen instellen. Ga naar **Instellingen** → **Spraakinstellingen** → **Gebruikersinstelling spraaksystem**. Vink daar een van de alternatieven **Standaardinstellingen**, **Gebruiker 1** of **Gebruiker 2** aan.
- **Volume mededelingen** - Ga naar **Instellingen** → **Spraakinstellingen** → **Volume mededelingen** en kies het gewenste niveau.

Het volume van de mededelingen van het systeem is tevens aan te passen met de knop **TUNE** op de middenconsole, terwijl het systeem spreekt.

Talen

De stembediening wordt voortdurend doorontwikkeld en bij het ter perse gaan van deze handleiding waren de volgende talen beschikbaar:

- Engels (UK)
- Engels (US)
- Frans (CAN)
- Frans (FRA)
- Nederlands
- Italiaans
- Spaans (EU)
- Spaans (VS)
- Zweeds
- Duits

N.B.

De spraakherkenning voor gps-navigatie werkt alleen voor de onderstaande talen.

Om van taal te wijzigen – ga naar **Instellingen** → **Systeemopties** → **Taal** en maak een keuze.



De talen die beschikbaar zijn in de stembediening zijn voorzien van dit icoon in de talenlijst.



Taalspecifiek gebruikersprofiel

De stembediening begrijpt alleen commando's in de taal die u hebt ingesteld in **Systeemopties**.

Stel dat gebruikersprofiel **Gebruiker 1** bijvoorbeeld is aangemaakt door een bestuurder die Nederlands spreekt en het Nederlands als systeemtaal heeft ingesteld. Als deze bestuurder de systeemtaal vervolgens wijzigt in Engels, is gebruikersprofiel **Gebruiker 1** niet langer beschikbaar omdat het systeem nu alleen commando's in het Engels verwacht en begrijpt – in dat geval wordt de optie **Standaardinstellingen** actief.

Om ervoor te zorgen dat het systeem uw Engelse uitspraak beter begrijpt dient u de Engelse commando's in de uitspraak van de bestuurder aan te leren en vast te leggen onder **Gebruiker 2** met het Engels ingesteld als systeemtaal (zodat beide varianten beschikbaar zijn) of het Zweedse taalprofiel in **Gebruiker 1** te wijzigen in Engels.

Toetsenset

Intoetsen en opties kiezen



Schereweergave met tekstveld voor willekeurige tekst.

Dit navigatiesysteem maakt gebruik van een 'schrijfwiel' om specifieke informatie op te geven, bijv. het type faciliteit, plaats/stad, gebied/land, adres, straatnummer of post-code.

Een keuze activeren

Nadat de gewenste functie/menuregel is gemarkeerd met het **duimwiel** of met de draaiknop **TUNE** - druk op het **duimwiel/OK** om het volgende niveau van functies/opties te kunnen bekijken.

Zo kunt u 'schrijven'



Het schrijfwiel.

1. Markeer een tekstveld.
2. Druk op **OK** om het 'schrijfwiel' te openen.
3. Kies de tekens met het **duimwiel**/de draaiknop **TUNE** en voer ze in met een druk op het **duimwiel/OK**.

Numerieke toetsenset

Een andere manier om tekens in te toetsen/voeren is met behulp van de toetsen op de middenconsole: **0-9**, * en #.

Bijv. een druk op **9** wordt een kolom weergegeven met alle tekens¹ onder deze toets, bijv. **W, x, y, z** en **9**. Door een snelle druk op de toets verplaatst/'loopt' de cursor door deze tekens.

- Stopt met de cursor op het gewenste teken om het te kiezen - het teken wordt op de schrijffregel weergegeven.
- Wissen/annuleren met **EXIT**.

Meer mogelijkheden

i N.B.
Grijs gekleurde tekens zijn niet te kiezen in combinatie met de reeds ingevoerde tekens.

In het ingeklapte menu van het schrijfwiel zitten meer opties, zoals meerdere schrijfftekens en ook cijfers:

- **Overige (More) + OK** - de alternatieve tekens worden in het wiel weergegeven.
- **123 + OK** - de cijfers worden in het wiel weergegeven.
- **=> + OK** - de cursor wordt naar de lijst aan de rechterkant van het scherm verplaatst waar vervolgens een keuze kan worden gemaakt met **OK**.
- **Laatste 5 (Last 5) + OK** - u krijgt de laatste zoekopdrachten te zien. Markeer er één van + **OK**.

¹ De schrijfftekens voor de resp. toets kunnen per markt/staat/taal variëren.



Lijst met opties



Lijst die overeenkomt met de ingetoetste tekens.

Het cijfer 5 in de hoek rechtsboven van het beeldscherm geeft aan dat de lijst 5 mogelijke opties bevat die overeenkomen met de ingevoerde letters **BEZ**.

Geen lijst

Een lege lijst en de tekens *** in de hoek rechtsboven van het cijfervenster geven aan dat het aantal beschikbare opties met de nu ingevoerde tekens meer is dan 1000 - als het aantal minder is, worden de actuele opties automatisch weergegeven.

Om het aantal opties in de lijst te verminderen:

- Voer meer tekens op de tekstregel in.

Dvd, beeldscherm

Inhoud van de dvd's

Dvd's met bijgewerkte kaartgegevens en bijbehorende uitgebreide informatie worden continu ontwikkeld. Neem contact op met uw Volvo-dealer voor informatie over de nieuwste uitgave.

N.B.

De kaartgegevens zijn niet voor alle gebieden/landen volledig.

Het dekkingsgebied van het systeem wordt voortdurend uitgebreid waardoor updates soms noodzakelijk kan zijn.

Zie ook www.volvocars.com/navi voor meer informatie over kaarten e.d.

Kaartgebieden

Het kaartsysteem van de auto is afhankelijk van de markt. De volgende hoofdkaarten zijn beschikbaar:

- Australië & Nieuw-Zeeland (Pacific)
- Europa
- Hongkong
- Japan
- China
- Midden-Oosten

- Noord-Amerika
- Rusland
- Zuid-Afrika
- Zuid-Amerika
- Zuidoost-Azië
- Turkije

Neem voor hulp contact op met een Volvo-dealer, als het kaartgebied van het navigatiesysteem moet worden aangepast.

Kaartgegevens updaten

Bij een update wordt via dvd's en de standaard dvd-speler van de auto nieuwe informatie overgezet naar het navigatiesysteem van de auto.

N.B.

- Tijdens het updaten zijn meerdere Infotainment-functies uitgeschakeld of gereduceerd.
- Voordat met updaten wordt begonnen - Lees eerst de instructies door.

Als u vragen hebt over de update kunt u contact opnemen met een Volvo-dealer.

Licentiecode

Om een update te kunnen activeren, moet eerst een licentiecode worden ingevoerd. Deze code haalt u van internet.

1. Open de pagina¹ "Uw navigatiesysteem activeren".
2. Voer het VIN-nummer van de auto en het e-mailadres van de eigenaar in de desbetreffende lege velden in en klik de internetpagina weg.
3. Noteer vervolgens de licentiecode die op het scherm verschijnt. De licentiecode wordt ook naar het vermelde e-mailadres gestuurd.

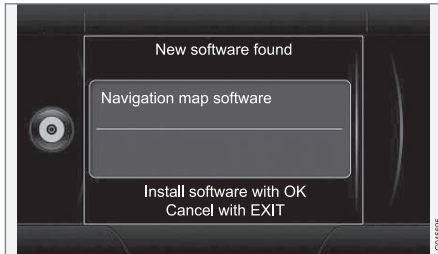
Update

Ga als volgt te werk om het navigatiesysteem te updaten:

1. Start de motor.
2. Plaats de eerste dvd in de dvd-speler en volg de aanwijzingen op het scherm. Een update bestaat meestal uit meerdere dvd's² – plaats de dvd's in een logische/numerieke volgorde.

¹ Het internetadres waar de licentiecode wordt aangemaakt is bijgesloten bij de update-dvd's.

² Het aantal dvd's hangt af van de markt.



3. Op het scherm verschijnt **Nieuwe software gevonden (New software found)** - start de update met een druk op **OK**. (Annuleer met **EXIT**).
4. Op het scherm verschijnt **Voer de licentiecode**
in: - voer de licentiecode in met het numerieke toetsenblok, zie pagina 19.
5. Volg de aanwijzingen op het scherm dat continu aangeeft waar in het proces de update zich bevindt en bovendien een schatting van de resterende tijd geeft.
 - Als alle dvd's zijn ingelezen, moet de update worden geactiveerd. Hiervoor moet u de motor afzetten en 5 minuten wachten met herstarten. Hierna is de update voltooid en kunt u het navigatiesysteem weer gebruiken.

N.B.

Na een update van de kaartgegevens is het systeem mogelijk uitgebreid met nieuwe functies, die niet in deze handleiding beschreven staan.

Onderbroken update voortzetten

Als de update bij het afzetten van de motor nog niet voltooid is, wordt het proces bij de volgende keer starten hervat op het punt waar het proces werd onderbroken. Ga als volgt te werk om een onderbroken update te herstarten:

- Als de schijf in de dvd-speler zit: Start de motor – de update wordt automatisch hervat. Volg de aanwijzingen op het scherm.
- Als de schijf is uitgenomen: Start de motor en plaats de schijf opnieuw in de dvd-speler – de update wordt automatisch hervat. Volg de aanwijzingen op het scherm.

Verzorging van dvd's

Hanteer de dvd's met de nodige voorzichtigheid.

Bewaar de disks in de bijbehorende hoesjes wanneer u ze niet gebruikt. Bewaar de disks niet in vocht, bij hoge temperaturen, in direct zonlicht of in een stoffige omgeving.

Verzorging van beeldscherm

Maak het beeldscherm schoon met een zachte, niet pluizende, licht vochtige doek en een mild glasreinigingsmiddel.

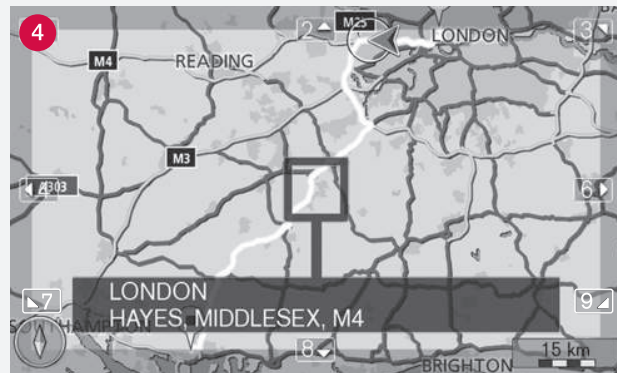
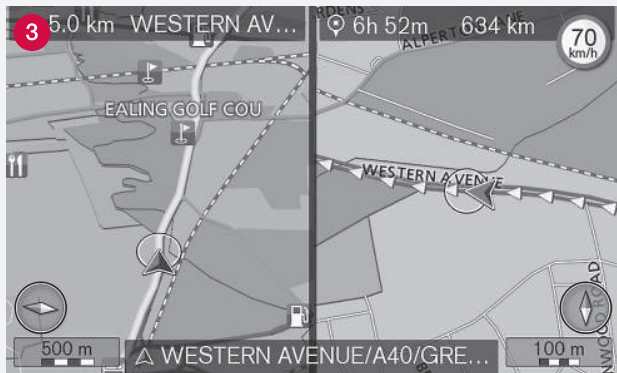
BELANGRIJK

Plaats geen voorwerpen voor het beeldscherm van het gps-navigatiesysteem – het oppervlak kan bekrast raken. Ook mobiele telefoons kunnen voor storingen zorgen in de werking van het beeldscherm.



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Kaarten, soorten wegen en kompas



NB! De afbeeldingen zijn schematisch - bepaalde onderdelen kunnen per softwareversie en markt variëren.

0944208

Kaarten, soorten wegen en kompas

Kaartweergave actuele positie

Hoe de kaartweergave eruitziet hangt van de geografische positie en de verrichte instellingen af. Daarbij valt te denken aan de kaart-schaal, weer te geven faciliteiten e.d.

Een uitleg van voorkomende tekst, borden en symbolen op het beeldscherm vindt u aan de binnenkant voorin van de omslag.

- 1 Faciliteiten langs de snelweg - zie pagina 42.
- 2 Gedetailleerde kruispuntplattegrond - op de linker helft van het beeldscherm staat een gedetailleerde uitvergroting van de eerstvolgende kruising¹. De situatie wordt altijd aangevuld met een gesproken melding, zie het volgende gedeelte.
- 3 Er is gekozen voor de weergave van twee kaarten. Het beeld toont dezelfde kaart, maar met verschillende schalen. Er kan ook voor 2D- of 3D-weergave worden gekozen - zie pagina 55.
- 4 Scrollstand - zie pagina 33.

¹ Deze functie kan worden uitgebreid - zie pagina 58.

Stembegeleiding

Nadat een bestemming is ingevoerd en de auto een knooppunt of afrit nadert, hoort u een gesproken melding over de afstand en het type manoeuvre. Tegelijkertijd verschijnt er een gedetailleerde kaart van het knooppunt. De stembegeleiding wordt net voor het knooppunt herhaald.

Het volume kan met de volumeknop van de geluidsinstallatie worden aangepast (tijdens een gesproken melding).

Om een melding te herhalen:

- Druk 2 keer op de toets **OK**.

Zie ook **Instellingen** →

Routegeleidingsopties → **Gesproken begeleiding** - zie pagina 58.

N.B.

Stembegeleiding wordt niet gegeven tijdens gesprekken via een mobiele telefoon met Bluetooth-verbinding.

Om een mannelijke of vrouwelijke stem en de taal te kiezen:

- Ga naar het menusysteem in **MY CAR** - zie de reguliere gebruikershandleiding

van de auto. Daar kan ook het stemvolume worden aangepast.

Kompas



De rode punt van de kompasnaald wijst in noordelijke richting en de witte wijst naar het zuiden.

Ga naar **Instellingen** → **Kaartopties** → **Kompas** om te kiezen of het kompas wel of niet moet worden weergegeven - zie pagina 57.

Menu's

Menusysteem

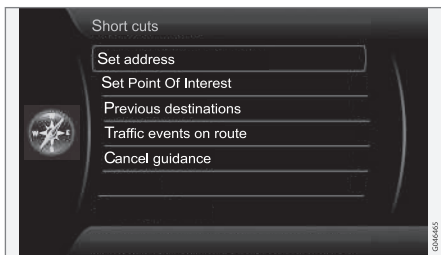
In de desbetreffende gedeelten van het boekje worden alle daar voorkomende menu's en opties gepresenteerd.

i N.B.

Grijs gearceerde menuregels en opties op het beeldscherm zijn op dat moment niet beschikbaar.

Snelkoppelingen

Wanneer u na het indrukken van de knop **NAV** om het navigatiesysteem te starten de knop **NAV** nogmaals indrukt, is een menu met snelkoppelingen naar de meest gebruikte functies het eerste menu dat u ziet.



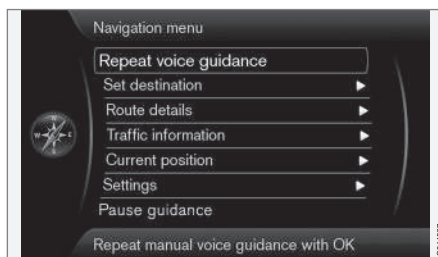
De snelkoppelingen zijn:

- **Adres instellen** (Set address) - zie ook pagina 40.
- **Speciale best. instellen** (Set Point Of Interest) - zie ook pagina 41.
- **Vorige bestemmingen** (Previous destinations) - zie ook pagina 45.
- **Verkeersincid. op route** (Traffic events on route) - zie ook pagina 70.
- **Begeleiding beëindigen** (Cancel guidance) - wist het actuele reisplan. U hebt daar tevens de optie **Begeleiding onderbreken**, zie pagina 33.

Vanuit de kaartstand naar de snelkoppelingen

- Druk op de knop **NAV**.

Hoofdmenu



Het hoofdmenu ligt bovenaan in het menu-systeem van het navigatiesysteem.

Vanuit de kaartstand naar het hoofdmenu

- Druk op de knop **OK MENU**.

Vanuit een ander menu naar het hoofdmenu

- Druk op **NAV** en daarna op **OK MENU**.
- of
- Druk herhaaldelijk op **EXIT** totdat het menu verschijnt.

Terug naar het Hoofdmenu

Waar u zich ook in de menu's bevindt, het Hoofdmenu is altijd te bereiken met een of meerdere keren drukken op de toets **EXIT**.

Terug naar de kaart

Er is een eenvoudige manier om de kaart snel weer op het scherm te krijgen, ongeacht waar u zich in het menusysteem bevindt:

- Houd **EXIT** enkele seconden ingedrukt.

Scrolmenu



In de Scrolstand beweegt u met de numerieke toetsen op de middenconsole een dradenkruis over de kaartweergave.

Scrolstand in de normale kaartstand activeren

- Druk op een van de numerieke toetsen 0-9.

Scrollen

- Druk op een van de numerieke toetsen 1-2-3-4-6-7-8-9 - in de kantlijnen wordt een richtingspijl weergegeven in combinatie met het cijfer dat moet worden gebruikt om de kaart in de gewenste richting te verschuiven.

In-/uitzoomen

- Draai aan de knop TUNE.

Scrolstand verlaten

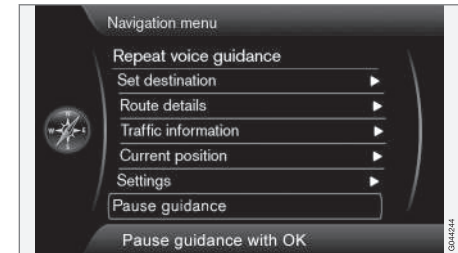
- Druk op EXIT.

Dradenkruis

Met een druk op OK MENU verschijnt een menu voor de locatie op de kaart dat het midden van het dradenkruis aangeeft:

- **Eén bestemming inst.** - Verwijdert eventuele eerdere bestemmingen uit het reisplan en start de routebegeleiding op de kaart.
- **Toevoegen routepunt** - Voegt de gemarkeerde locatie toe aan het reisplan.
- **Spec.best. in omgeving** - Biedt de mogelijkheid om eventuele faciliteiten rond de gemarkeerde locatie te zoeken/bekijken.
- **Verkeersbericht lezen** - Biedt de mogelijkheid om eventuele verkeersberichten¹ rond de gemarkeerde locatie te bekijken.
- **Informatie** - Geeft eventuele informatie weer over de gemarkeerde locatie.
- **Positie opslaan** - Biedt de mogelijkheid om de gemarkeerde locatie in het geheugen op te slaan. (Opent het menu **Bestemming invoeren** → **Opgeslagen positie** → **Bewerken** - zie pagina 44).

Begeleiding pauzeren



Begeleiding onderbreken

(Pause guidance)

Met de cursor op **Begeleiding onderbreken** + **OK MENU** kunt u de begeleiding tijdelijk uitschakelen waarna visuele of akoestische begeleiding wordt gegeven - tegelijkertijd wordt de menuregel gewijzigd in **Begeleiding hervatten**. Het autosymbool van het systeem blijft echter de actuele positie van de auto op de kaart tonen.

Begeleiding hervatten

- Markeer **Begeleiding hervatten** + **OK MENU**.

¹ De service is niet voor alle gebieden/markten/staten beschikbaar.



Menusysteem op drie niveaus

Hier ziet u drie niveaus van het menusysteem. Verscheidene menu's op niveau 3 hebben meerdere submenu's - deze worden uitvoerig in de desbetreffende gedeelten beschreven.

De opbouw van de menu's is als volgt:

Menuniveau 1	
Menuniveau 2	pag. x
Menuniveau 3	
Menuniveau 4	

Menu's en functies

Begeleidingsinstructie herhalen	pag. 31
Bestemming invoeren	pag. 40

Adres	pag. 40
Gebied:	
Stad:	
Straat:	
Nummer	
Kruispunt:	
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als routepunt	
Informatie	
Speciale best. (POI)	pag. 41
Op naam	
Rondom de auto	
Langs de route	
Rondom kaartmarkering	
Langs de weg	
Langs de snelweg	
MyPOI in omgeving van de auto	
MyPOI rondom de pos. op kaart	

Opgeslagen positie	pag. 43
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als routepunt	
Informatie	
Bewerken	
Sorteren op	
Wissen	
Vorige best.	pag. 45
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als routepunt	
Informatie	
Opslaan	
Wissen	
Alles wissen	
Terugreis	pag. 45
Begeleiding starten	
Routep. toevoeg.	
Reisplan bewerken	
Postcode	pag. 45



Menusysteem op drie niveaus

Breedte- & lengtegraad	pag. 46
Markeren op kaart	pag. 46
Routedetails	pag. 48
Reisplan Begeleiding starten Een routepunt toevoegen Reisplan bewerken	pag. 48
Mijden	pag. 49
Volgende bestemming	pag. 49
Route-instructies	pag. 50
Kaart van gehele route	pag. 50
Kaart van resterende route	pag. 50

Demo starten of Demo stoppen	pag. 62
Verkeersinformatie^A	pag. 66
Verkeersbericht lezen	pag. 68
Verkeersincid. op route of Er zijn verkeersincidenten	pag. 70
Gemeden verkeersincidenten	pag. 71
Huidige positie	pag. 52
Instellingen	pag. 53
Verkeersinformatie^A Verkeersbericht	pag. 53

Routeopties Routetype Voorgestelde routes Individuele route Route programmeren Programmeer- functie resetten	pag. 53
Kaartopties Kaartkleuren Tweekaartenmo- dus weergeven Instellingen één kaart Instelling kaart rechts Instelling kaart links Spec. best. op kaart Kaart op volledig scherm tonen Spec. best. op kaart Kompas Huidige straat- naam tonen Snelheidslimieten tonen ^B	pag. 55



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Menusysteem op drie niveaus

02

Routegeleidingsopties	pag. 57
Gesproken begeleiding	
Volume mededelingen	
Straatnamen in gespr.begel.	
Bocht per bocht-navigatie*	
Opmaak aankomsttijd	
Kruispuntplatte- grond altijd tonen	
MyPOI-alarm	
Systeeminformatie	pag. 59
GPS-informatie	
Kaartversie	
De kaart wordt geladen	
MyPOI importeren/bewerken	pag. 59
Navigatie-instellingen resetten	pag. 61

Alle gebruikersge- gevens wissen	pag. 61
Begeleiding onderbreken of Begeleiding hervatten	pag. 33

A Niet in alle gebieden/markten/staten beschikbaar.

B Niet bij auto's met verkeersbordenherkenning (RSI – Road Sign Information).



Bestemming opgeven.....	40
Reisplan.....	48
Huidige positie.....	52
Instellingen.....	53
Simulatie.....	62



03

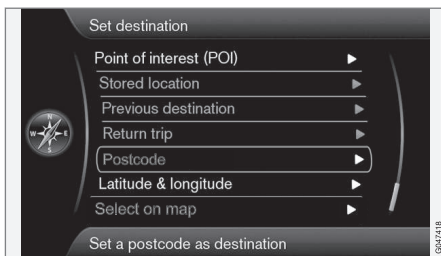
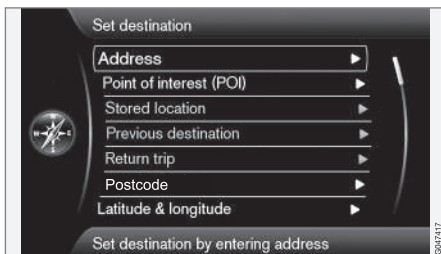
UW RIT PLANNEN





Bestemming opgeven

Adres



Bestemming invoeren → Adres

(Set destination > Address)

Er zijn verschillende manieren om een bestemming te programmeren.

Het is voldoende om alleen een plaats/stad op te geven en de reis te beginnen - zo komt u in het centrum van de plaats/stad.

Als de breedte- en lengtegraad van een bestemming bekend zijn, kunt u deze opgeven.

Zie pagina 26 voor informatie over hoe lettertekens in de verschillende tekstvelden van het systeem moeten worden ingetoetst/ingevoerd.

i N.B.

De definitie van een stad of gebied kan van land tot land en zelfs van regio tot regio verschillen. In bepaalde gevallen wordt er een gemeente bedoeld en in andere gevallen een stadsdeel.

Plaat of straat



De cursor gaat eerst op **Straat** (Street) staan.

Zo zoekt u een bestemming:

1. Met het vorige beeld op het beeldscherm - Druk op **OK** om het vooraf gekozen schrijfveld te activeren.
2. Toets de straatnaam in op **Straat**: (Street) met het 'schrijfwiel' (zie pagina 26) of de numerieke toetsen op de middenconsole en kies daarna de gewenste **Stad**: (City).
3. Of **Stad**: (City) + **OK** en begin deze op te geven.

De volgende zoekcriteria kunnen worden gebruikt:

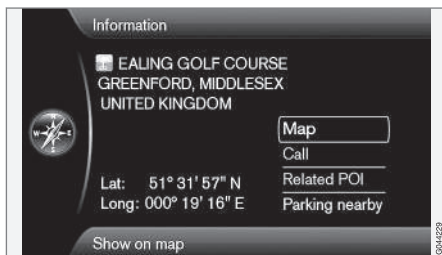
- **Gebied**: (Area) - Een land opgeven.
- **Stad**: (City) - Een plaats/stad opgeven.
- **Postcode**: - Onder **Stad**: kan ook op postcode worden gezocht.
- **Straat**: (Street) - Een straat opgeven.
- **Nummer** (Number) - Kies een huisnummer in de straat.
- **Kruispunt**: (Junction) - Kies een bestemming waar twee straten/wegen elkaar kruisen.
- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Verwijdert eventuele bestemmingen uit het reisplan en start de routebegeleiding naar de actuele bestemming.



Bestemming opgeven

- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) - Markeer + **OK** om het adres aan het reisplan toe te voegen.
- **Informatie** (Information) - Markeer + **OK** om de informatie over de gekozen bestemming te bekijken.

Meer over Informatie



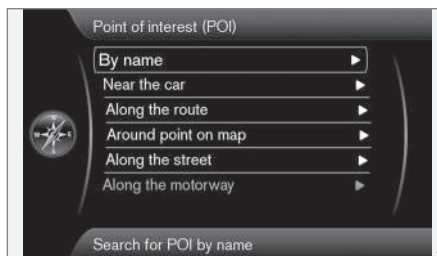
Markeer een adres/straat + **OK** - daarna kan het volgende worden gekozen:

- **Kaart** (Map) - Toont waar op de kaart de locatie zich bevindt - soms met aanvullende informatie.
- **Bellen**¹ (Call) - Belt de faciliteit als er een telefoonnummer staat vermeld.
- **Secund. best.** (Related POI) - U krijgt faciliteiten gekoppeld aan de actuele/gemarkeerde faciliteit te zien.

¹ Vereist een aangesloten mobiele telefoon.

- **Park. in omg.** (Parking nearby) - U krijgt eventuele parkeerplaatsen rond de gekozen locatie te zien, met afstand.

Faciliteiten



Bestemming invoeren → Speciale best. (POI)

(Set destination > Point of interest – POI)

Het systeem bevat een groot aantal te zoeken faciliteiten die als bestemming kunnen worden opgegeven. De lijst van gewenste faciliteiten kan korter worden gemaakt door te specificeren op welke faciliteit(en) de actuele zoekopdracht betrekking heeft:

- Kies **Type:** (Type) en specificeer welke faciliteiten bij de zoekopdracht moeten

horen (dit is dezelfde manier als wordt beschreven op pagina 56).

Om te kiezen welke faciliteiten permanent op de kaart zichtbaar moeten zijn, gaat u naar het menu **Instellingen** → **Spec. best. op kaart** - zie pagina 56.

Alle zoekopdrachten verlopen zoals beschreven in het eerdere gedeelte **Plaats of straat**:

1. Geef **Gebied:** (Area)/**Stad:** (City)/**Type:** (Type)/**Naam:** (Name) op.
2. Kies vervolgens **Eén bestemming inst.** (Set single destination), **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) of **Informatie** (Information) + **OK**.

Met naam



Op naam (By name)



Bestemming opgeven

Naast het zoeken op een hoofdgroep (bijv. Restaurant) kan ook de bedrijfsnaam van de faciliteit worden gebruikt, bijv. 'Peppes bodega'. De methode is dezelfde als bij het zoeken op Adres, zie pagina 40.

Als u bijvoorbeeld zoekt op **Naam**: met 'London Airport', zullen alle combinaties met 'London' verschijnen wanneer u de 'Lo' invoert. Naarmate u meer letters opgeeft zal het aantal treffers afnemen en vindt u sneller wat u zoekt.

Een zoekopdracht met 'Lo' levert tevens treffers op zoals 'Restaurant **Lo**uTrivalou', omdat ook treffers bestaande uit meerdere delen met een spatie ertussen worden meegenomen.

i N.B.

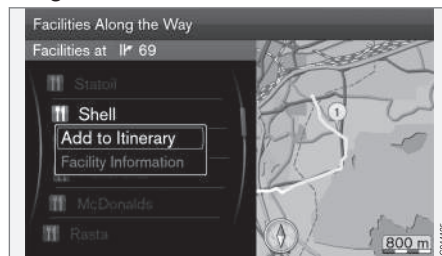
Er bestaan ondercategorieën voor restaurants om het zoeken te vereenvoudigen.

Rond de auto

Rondom de auto (Near the car)

Bij het zoeken van faciliteiten gaat het om het gebied rond de actuele positie van de auto.

Langs de route



Langs de route (Along the route)

Bij het zoeken van faciliteiten gaat het om het gebied langs het opgestelde reisplan.

Rond punt op de kaart

Rondom kaartmarkering (Around point on map)

Voor het zoeken van faciliteiten wordt het dradenkruis van de Scrolfunctie gebruikt - zie pagina 33.

- De scrolkaart verschijnt - Zet het dradenkruis op de gewenste locatie + **OK**

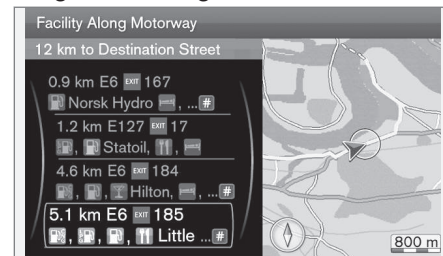
Langs de straat



Langs de weg (Along the street)

Bij het zoeken van faciliteiten gaat het om het gebied langs een specifieke straat/weg.

Langs de snelweg



Langs de snelweg (Along the motorway)

Deze zoekopdracht geeft een lijst met faciliteiten die vanaf de snelweg goed bereikbaar

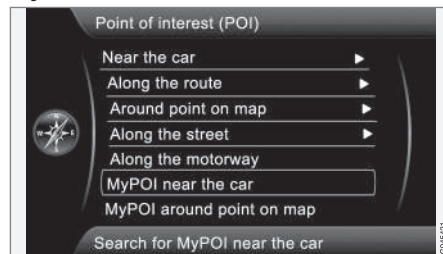
Bestemming opgeven

zijn, zoals werkplaatsen langs de snelweg of aan afritten.

i N.B.

Voor weergave van de lijst moet de auto zich op de desbetreffende snelweg bevinden.

My POI rond de auto

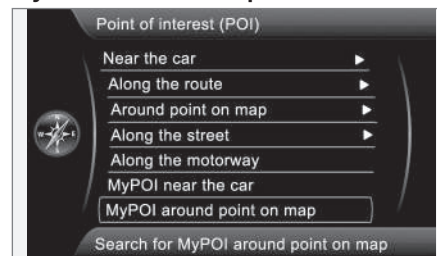

MyPOI in omgeving van de auto (My POI near the car)

Met deze functie kunt u faciliteiten die u zelf aan het systeem hebt toegevoegd – My POI² – zoeken in het gebied rond de actuele positie van de auto. Er wordt gezocht binnen een straal van ca. 32 km.

i N.B.

My POI-pictogrammen worden op de kaart weergegeven bij een schaal van '1,0 km' en kleiner.

My POI rond locatie op kaart

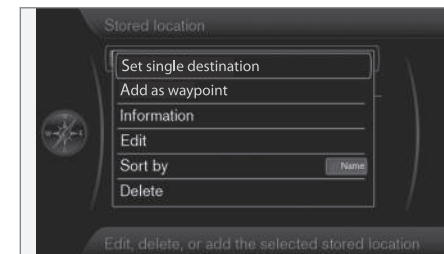

MyPOI rondom de pos. op kaart (My POI around point on map)

Hierbij wordt naar faciliteiten gezocht die u zelf aan het systeem hebt toegevoegd – My POI² – rond de kaartmarkering. Er wordt gezocht binnen een straal van ca. 32 km.

Zoeken vindt plaats met het dradenkruis van de scrolfunctie - zie pagina 33.

- De scrolkaart verschijnt - Zet het dradenkruis op de gewenste My POI + **OK**

Opgeslagen plaats


Bestemming invoeren → Opgeslagen positie

(Set destination > Stored location)

U kunt een groot aantal eigen locaties in het systeem opslaan. Hiermee kan vervolgens snel een reisplan worden opgesteld/aangevuld.

Een locatie opslaan

Een willekeurige locatie opslaan:

² Voor informatie over de wijze waarop u eigen faciliteiten (My POI) toevoegt aan de kaartdatabase - zie pagina 59.



Bestemming opgeven

1. Gebruik de Scrolfunctie (zie pagina 33) en markeer de locatie die moet worden opgeslagen.
2. Druk op **OK** voor het menu van het 'dradenkruis'.
3. Markeer **Positie opslaan + OK** - de locatie is nu opgeslagen en staat in de lijst **Opgeslagen positie**.

Markeer een opgeslagen locatie in de lijst + **OK** en kies uit de volgende opties/rubrieken:

Als enige bestemming opgeven

Eén bestemming inst. (Set single destination)

Bij deze keuze worden eventuele eerdere bestemmingen uit het reisplan verwijderd en gaat de routebegeleiding op de kaart van start.

Deelbestemming toevoegen

Toevoegen als routepunt (Add as waypoint)

Opent hetzelfde venster als voor

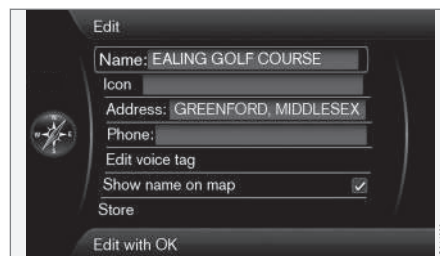
Bestemming invoeren → **Adres** → **Routep. toevoeg.** - zie pagina 48.

Informatie

Informatie (Information)

Opent hetzelfde venster als voor **Bestemming invoeren** → **Adres** → **Routep. toevoeg.** → **Informatie** - zie pagina 41.

Bewerken



Bewerken (Edit)

Opent de gemarkeerde 'Opgeslagen locatie' en biedt de mogelijkheid om het volgende te wijzigen/bij te werken:

- **Naam** (Name) - Toets/voer een willekeurige naam voor de locatie in.
- **Symbool** (Icon) - Kies het symbool dat de actuele locatie moet representeren.
- **Adres** (Address) - Opent de kaart om de geografische positie van de locatie aan te passen.
- **Telefoon** (Phone) - Toets/voer een telefoonnummer in.

- **Spraakmarkering bewerken** (Edit voice tag) - Eigen geluid opnemen³. Volg de instructies op het beeldscherm.
- **Naam tonen op kaart** (Show name on map) - Uitvinken als de naam van de locatie niet op de kaart zichtbaar moet zijn.
- **Opslaan** (Store) - Uitgevoerde aanpassingen worden opgeslagen met **OK**.

Sorteren op

Sorteren op (Sort by)

Kies of de opgeslagen locaties uit de lijst moeten worden gesorteerd op:

- **Naam**
- **Symbool**
- **Afstand**
- **Chronologisch**

Verwijd.

Wissen (Delete)

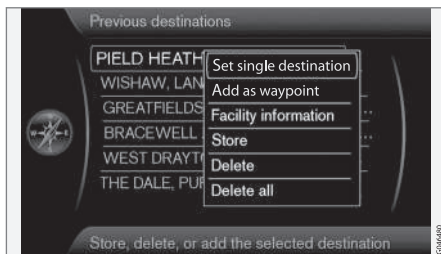
- Wist de gemarkeerde opgeslagen locatie.

³ Alleen in combinatie met de geluidsinstallatie 'High Performance' of 'Premium'.



Bestemming opgeven

Eerdere bestemmingen

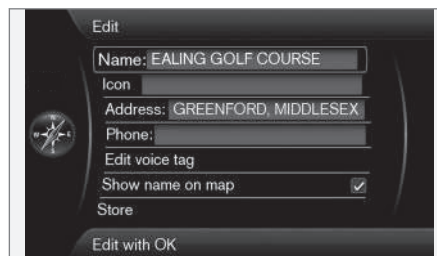


Bestemming invoeren → Vorige best.

(Set destination > Previous destination)

Hier worden eerder gebruikte bestemmingen opgeslagen. Markeer er één en kies vervolgens tussen:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint)
- **Informatie** (Information)
- **Opslaan** (Store) - zie het volgende beeld voor meer informatie over deze optie.
- **Wissen** (Delete)
- **Alles wissen** (Delete all).



De optie **Opslaan** levert het menu **Bewerken** op.

De menu-optie **Opslaan** (Store) voert naar hetzelfde menu **Bewerken** als voor **Opgeslagen positie** → **Bewerken**.

Voor meer informatie - zie pagina 43.

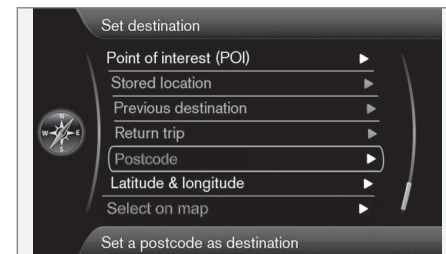
- Om de informatie voor een bestemming aan te vullen/te wijzigen - Markeer **Opslaan** (Store) + **OK**.

Terugreis

Terugreis (Return trip)

Begeleidt terug naar het startpunt van het reisplan. Kan overal/altijd in het reisplan worden gekozen.

Postcode

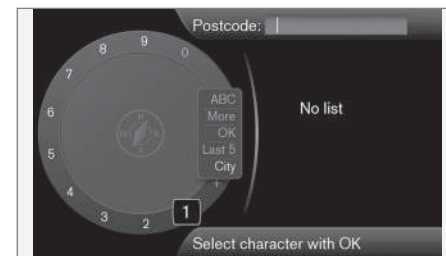


Bestemming invoeren → Postcode

(Set destination > Postcode)

Een bestemming zoeken met postcode:

1. Markeer **Postcode:** (Postcode) + **OK** om het 'schrijfwiel' te openen.





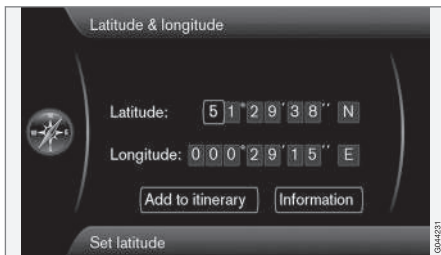
Bestemming opgeven

2. Kies tekens met de **TUNE**-draaiknop en toets/voer deze in met een druk op **OK**. (Of toets/voer tekens in met de numerieke toetsen op de middenconsole - zie pagina 26).

i N.B.

De weergave van de postcode kan per markt/regio verschillen.

Zoeken via Lengte-/Breedtegraad



Bestemming invoeren → Breedte- & lengtegraad

(Set destination > Latitude & Longitude)

Kies de bestemming met gps-coördinaten:

1. Plaats de cursor op het te wijzigen teken en druk op **OK** - het tekenvenster wordt 'actief'.
2. Toets/voer een cijfer in met de numerieke toetsen op de middenconsole (of draai aan **TUNE**) - sluit af met **OK** of zet de cursor op het volgende teken - het vorige tekenvenster wordt 'gedeactiveerd'.
3. Verplaats de cursor naar de volgende te wijzigen tekenplek en herhaal dit.
4. Met de cursor in de beide vensters helemaal rechts toetst u (of draait u aan **TUNE**) de letters voor de windstreken in **N = 6**, **Z = 7**, **W = 9** en **E = 3**.
5. Als beide coördinaten zijn ingetoetst - markeer **Routep. toevoeg.** + **OK** om de locatie aan het reisplan toe te voegen.

Reisplan toevoegen

Routep. toevoeg. (Add to itinerary)

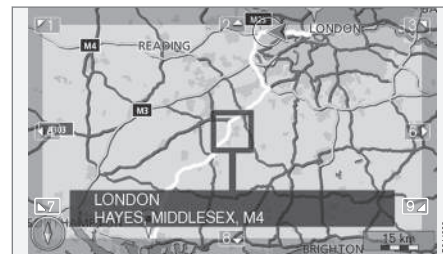
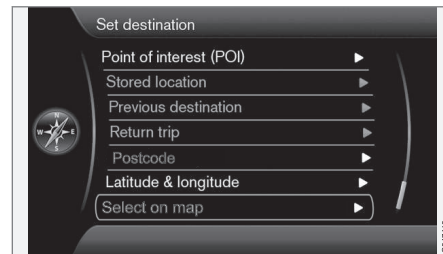
Voegt de locatie van de gekozen coördinaten op de kaart toe aan het reisplan.

Informatie

Informatie (Information)

Toont eventuele informatie over de locatie.

Zoeken via punt op kaart



Bestemming invoeren → Markeren op kaart

(Set destination > Select on map)

Toont een kaart waarop de actuele locatie met een cursor wordt aangewezen.

- Draai aan **TUNE** om de schaal te wijzigen.



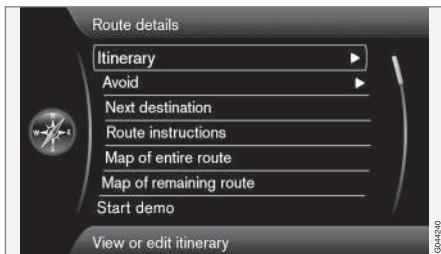
Bestemming opgeven

1. Beweeg het dradenkruis met de numerieke toetsen op de middenconsole: met **6 MNO** gaat u naar rechts, met **8 TUV** gaat u omlaag enz. - zie pagina 33.
2. Als de gewenste locatie is gevonden - Druk op **OK**.



Reisplan

Menuoverzicht



Routedetails

(Route details)

Het systeem hanteert één reisplan (Itinerary) per keer met maximaal 8 deelbestemmingen.

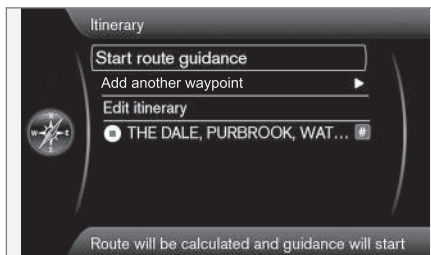
De eerst opgegeven bestemming wordt de eindbestemming van de reis. De erna ingevoerde bestemming wordt een deelbestemming.

i N.B.

De laatst toegevoegde bestemming wordt altijd Deelbestemming-1 – eerdere Deelbestemmingen verschuiven een positie omlaag: 'Oude' Deelbestemming-1 wordt Deelbestemming-2 enz.

Voor een andere volgorde – ga naar **Routedetails → Reisplan, markeer een deelbestemming en → Wijzig plaats in lijst.**

Reisplan opstellen



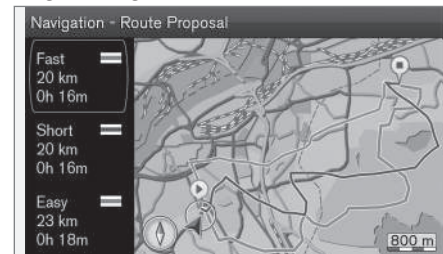
Routedetails → Reisplan

(Route details > Itinerary)

Maak een reisplan aan met meerdere stops. Zo hoeft u tijdens de rit niet telkens een nieuwe bestemming op te geven.

U kunt maximaal 8 deelbestemmingen en één eindbestemming aangeven.

Begeleiding starten



Resultaat met 'Routevoorstel 3' aangevinkt.

(Start route guidance)

Met de cursor op **Begeleiding starten + OK** activeert u het actuele reisplan.

Als vooraf is gekozen voor weergave van 3 alternatieve reisplannen moet u er één kiezen, zie het menu **Instellingen → Routeopties → Voorgestelde routes**, pagina 54.

Als deelbestemming toevoegen

(Add another waypoint)

Voegt een deelbestemming toe. Levert hetzelfde menu op als in '**Bestemming invoeren**' - zie pagina 40.



Reisplan

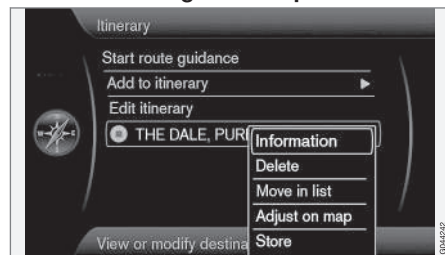
Reisplan bewerken

(Edit itinerary)

Geeft de alternatieven:

- **Reisplan wissen** - wist het actuele reisplan.
- **Routeopties** - opent een snelkoppeling naar **Instellingen** → **Routeopties** - zie pagina 53.

Deelbestemmingen in reisplan



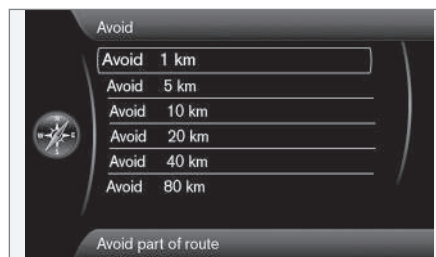
Door deelbestemming + **OK** te markeren kan iedere deelbestemming in het reisplan worden bijgewerkt.

- **Informatie** (Information) - Uitgebreide naam en adres en breedte- en lengtegraad. Bovendien kan de faciliteit worden gebeld en kunnen eventueel voorko-

mende faciliteiten rond de locatie en parkeerplaatsen worden bekeken.

- **Wissen** (Delete) - verwijdert de deelbestemming.
- **Wijzig plaats in lijst** (Move in list) - wijzigt de rangschikking in het reisplan.
- **Wijzigen op kaart** (Adjust on map) - toont de locatie op de kaart met een draadkruis. Er kan naar een andere locatie worden gescrold en deze kan worden gekozen met **OK**. Zie meer over de Scrollfunctie op pagina 33.
- **Opslaan** (Store) - opent het menu **Bestemming invoeren** → **Opgeslagen positie** → **Bewerken** - zie pagina zie pagina 44).

Str ontw



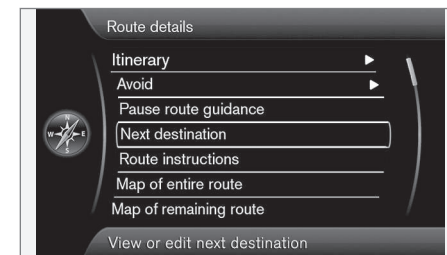
Routedetails → Mijden

(Route details > Avoid)

Hier kan een traject in het reisplan worden gedeselecteerd. De alternatieve afstanden worden vanuit de actuele positie van de auto berekend. Het systeem kiest dan een andere route.

- Markeer het gewenste alternatief + **OK**.

Volgende bestem.

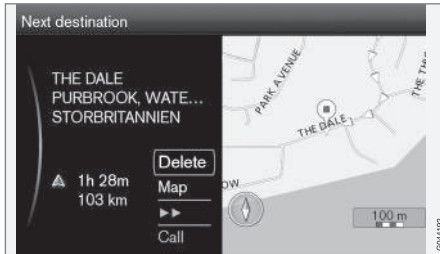


Routedetails → Volgende bestemming

(Route details > Next destination)



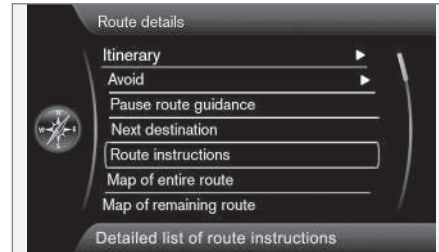
Reisplan



Toont de positie van de volgende deelbestemming op de kaart, naam, adres, berekende aankomsttijd en afstand. Geeft ook de alternatieven:

- **Wissen (Delete)** - verwijdert de actuele deelbestemming en toont de volgende.
- **Kaart (Map)** - toont de locatie op de kaart in het Scrolmenu, zie pagina 33.
- **>>** - gaat naar de volgende deelbestemming in het reisplan, in een loop.
- **Bellen (Call)** - belt de faciliteit, indien mogelijk.

Route-instructies



Routedetails → Route-instructies

(Route details > Route instructions)



Hier worden de begeleidingspunten van het reisplan opgesomd.

Kaart met de hele route



Routedetails → Kaart van gehele route

(Route details > Map of entire route)

Hier wordt het hele reisplan getoond - verkleind zodat het op het beeldscherm past.

Verder dezelfde functies als in het Scrolmenu, zie pagina 33.

Kaart met de resterende route

Routedetails → Kaart van resterende route

(Route details > Map of remaining route)

Toont een schermbeeld dat op dat in het vorige gedeelte lijkt, maar laat alleen het resterende traject van het reisplan zien vanaf de actuele positie van de auto.



Reisplan

Verder dezelfde functies als in het Scrolmenu,
zie pagina 33.



Huidige positie

Waar ben ik?



Huidige positie

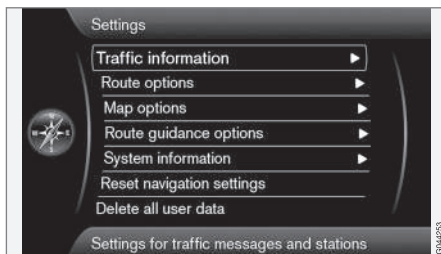
(Current position)

Toont een kaartweergave met de actuele positie van de auto en informatie over de locatie, bijv. naam en coördinaten.



Instellingen

Verkeersinformatie

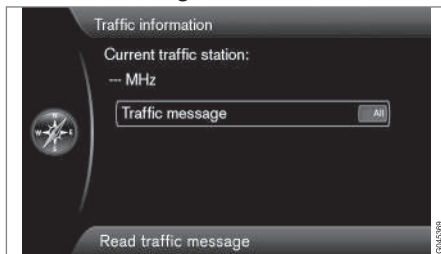


Instellingen → Verkeersinformatie

(Settings > Traffic information)

Er kunnen meer instellingen voor de verkeersinformatie worden verricht dan de hier beschreven - zie pagina 70.

Verkeersmeldingen



Verkeersbericht (Traffic message)

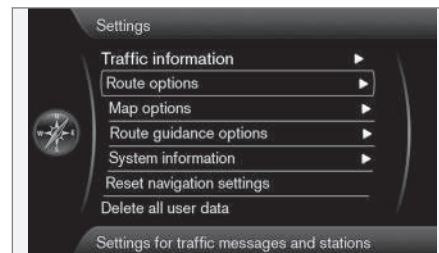
Hier kunnen de verkeersmeldingen worden gesorteerd:

- **Alle (All)** - alle gerapporteerde verkeersopstoppingen worden weergegeven.
- **Belangrijkste** - zoals afgesloten wegen door een ongeval of een andere grote/langdurige opstopping.
- **Geen** - de weergave van verkeersproblemen is uitgeschakeld.

i N.B.

Deze instelling is van invloed op de berekening van de route.

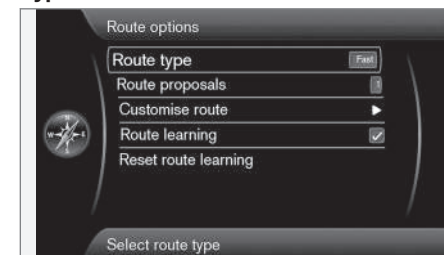
Routeopties



Instellingen → Routeopties

(Settings > Route options)

Type route



Routetype (Route type)

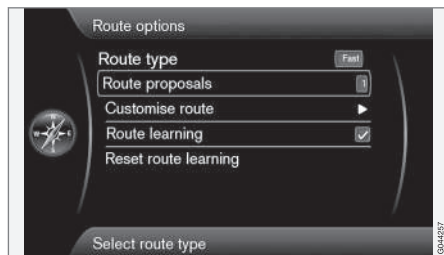
Hier hebt u de keuze uit drie routetypen:

- **Snel (Fast)** - hoofdwegen en snelle verbindingen zoals snelwegen krijgen de prioriteit. Soms levert dit niet de kortste reistijd noch de kortste route op.
- **Kort** - de kortst mogelijke reistijd krijgt de prioriteit. Soms loopt de route via secundaire wegen.
- **Eenvoudig** - zo min mogelijk knooppunten en dergelijke verkeerssystemen krijgen de prioriteit.



Instellingen

Routevoorstellen



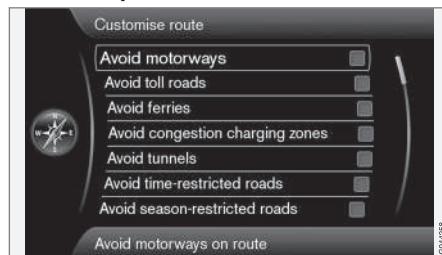
Voorgestelde routes (Route proposals)

Bij het commando **Begeleiding starten** kunnen er meerdere gelijksoortige geschikte opties zijn. Kies hier of het systeem u moet vragen een keuze te maken, als er meerdere opties zijn:

- Kies **1** om een routetype te kiezen op basis van de keuze onder Type route in het voorgaande gedeelte.
- Kies **3** als u voor aanvang van de route-begeleiding een keuze wenst te maken uit de drie routetypen.

Voor meer informatie, zie pagina 48.

Route aanpassen



Individuele route (Customise route)

Hier hebt u de mogelijkheid om bepaalde verkeerspunten te deselecteren. Aanvinken om de volgende punten¹ langs de route te vermijden:

- **Snelwegen mijden** (Avoid motorways)
- **Tolwegen mijden** (Avoid toll roads)
- **Veren mijden** (Avoid ferries)
- **Betaalzones mijden** (Avoid congestion charging zones)
- **Tunnels mijden** (Avoid tunnels)
- **Wegen met tijdbeperking mijden** (Avoid time-restricted roads)
- **Wegen met seizoensbep. mijden** (Avoid season-restricted roads)

- **Autotreinen mijden**
- **Niet-bevestigde wegen mijden**
- **Grenzen mijden**



N.B.

- In- en uitschakeling van deze opties met een actief reisplan vindt mogelijk met enige vertraging plaats doordat het reisplan opnieuw moet worden berekend.
- Ook als u aangeeft dat u tunnels, tolwegen en snelwegen wilt vermijden, kan het gebeuren dat deze toch worden opgenomen wanneer er geen goede alternatieven zijn.

Route aanleren

Route programmeren (Route learning)

De basisvoorwaarde is een ingesteld reisplan. Als u van de voorgestelde route afwijkt en een andere weg naar de eindbestemming neemt dan het systeem adviseert, slaat het systeem uw keuze op.

Als hetzelfde reisplan nog 2 keer wordt gebruikt en u uw wegkeuze herhaalt, toont het systeem de weg die u hebt gekozen.

¹ De mogelijke opties kunnen per markt/gebied/staat variëren.



Instellingen

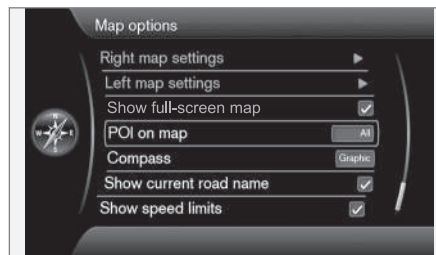
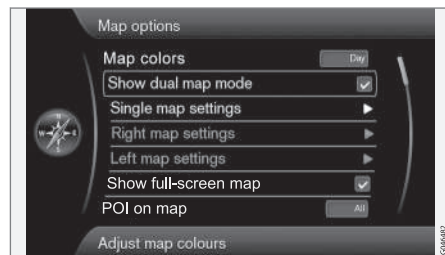
Een aangevinkt vakje zorgt ervoor dat een traject dat 3 keer is gereden, als route wordt opgeslagen in plaats van de oorspronkelijke route.

Route aanleren resetten

Programmeerfunctie resetten (Reset route learning)

Wist de rijgeschiedenis.

Kaart-opties



Instellingen → Kaartopties

(Settings > Map options)

Kaartkleuren

Kaartkleuren (Map colors)

Kies tussen:

- **Automatisch** - een lichtsensoren registreert of het dag of nacht is.
- **Dag** (Day op vorige afbeelding)
- **Nacht**

Instellingen voor stand met één kaart

Instellingen één kaart (Single map settings)

- **Kaartoriëntatie** - Kies **In rijrichting** of **Noord**.

Noord - de kaart wordt altijd met Noord boven aan het beeldscherm weergegeven. Het autosymbool beweegt in de desbetreffende windstreek op het scherm.

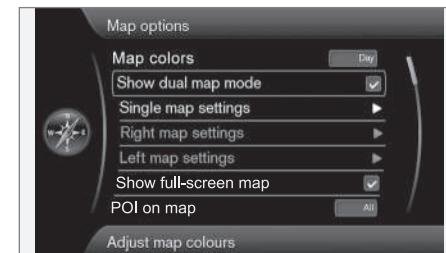
In rijrichting - het autosymbool vormt het middelpunt en wijst altijd naar boven op het beeldscherm. De kaartweergave roteert onder het autosymbool en dat is gerelateerd aan hoe de weg loopt.

- **Kaartweergave** - Kies **2D** of **3D**.

2D - het autosymbool en de kaartweergave zijn worden recht van boven getoond.

3D² - het autosymbool en de kaartweergave worden schuin van de zijkant/van boven getoond.

Stand met twee kaarten tonen

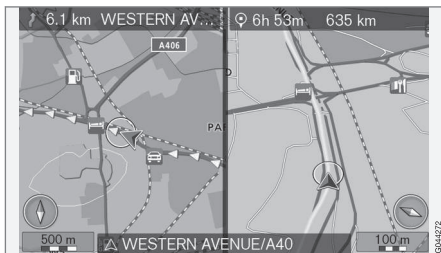


² Alleen als Kaartoriëntatie>In rijrichting is gekozen.



Instellingen

Tweekaartenmodus weergeven (Show dual map mode)



Het beeldscherm kan de kaart over het hele beeldoppervlak tonen of de kaart in 2 verschillende schalen op de linker- en rechterhelft weergeven.

Kies door het vakje aan te vinken bij **Tweekaartenmodus weergeven** + **OK** en **EXIT**.

Kaartschaal in stand met 2 kaarten aanpassen

Om de beide kaarten met verschillende kaart-schalen te kunnen bekijken, kunt u dit als volgt afzonderlijk aanpassen:

1. Ga uit van de kaartweergavestand. Draai de draaiknop **TUNE** naar links of rechts -

de ene schermhelft krijgt een gekleurd kader.

2. Druk op **OK** - de gemarkeerde schermhelft is nu 'actief'.
3. Draai aan de draaiknop **TUNE** om de schaal aan te passen.
4. Druk nogmaals op **OK** - helder, de schermhelft is 'gedeactiveerd'.

Instellingen voor linker kaart

Instelling kaart links (Left map settings)

- **Kaatoriëntatie** - Kies **In rijrichting** of **Noord**.
- **Kaartweergave** - Kies **2D** of **3D**.

Instellingen voor rechter kaart

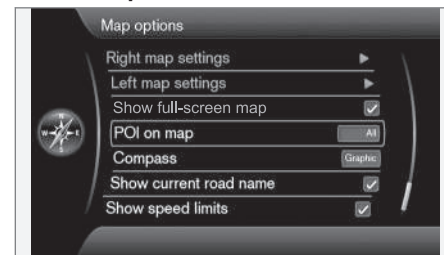
Instelling kaart rechts (Right map settings)

Dezelfde als voor de linker kaart - zie het vorige gedeelte.

Volledige schermweergave

Met de cursor op **Kaart op volledig scherm tonen** (Show full-screen map) + **OK** vinkt u de functie aan om het kaartscherm over het hele beeldscherm weer te geven. Daarmee verdwijnen de informatievelden onder en boven aan het scherm met informatie over bijvoorbeeld de interieurtemperatuur.

Faciliteit op kaart



Spec. best. op kaart (POI on map)

Vink de gewenste optie aan voor hoe faciliteiten op de kaart moeten worden weergegeven:

- **Alles (All)** - alle voorkomende faciliteiten worden weergegeven.
- **Geen** - er worden geen faciliteiten weergegeven.
- **Gekozen** - Er wordt een menu met alle voorkomende faciliteiten weergegeven: Vink de faciliteiten aan die op de kaart zichtbaar moeten zijn.

Instellingen

N.B.

Als u een POI-categorie met veel symbolen op de kaart schrapt/uitzet, kunnen er meer POI's van andere categorieën op het scherm worden weergegeven/zichtbaar worden gemaakt.

De mogelijke faciliteiten staan opgesomd op pagina 74.

Kompas

Kompas (Compass)

Kies welk type kompas op de kaartweergave zichtbaar moet zijn:

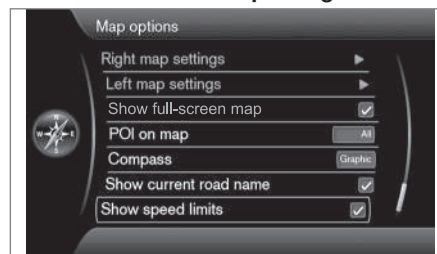
- **Grafisch** (Graphic)
- **Tekst** - de kompasrichting (boven aan het beeldscherm) wordt met een letter aangegeven, bijv. **N** voor 'Noord'.
- **Geen**.

Voor meer informatie over het kompas, zie pagina 31.

Huidige wegnaam tonen

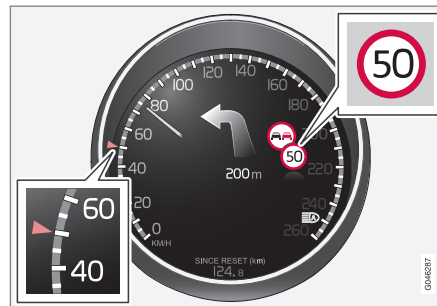
Met de cursor op **Huidige straatnaam tonen** (Show current road name) + **OK** vinkt u de functie aan om onder aan het beeldscherm de naam te vermelden van de straat/weg waar de auto zich bevindt.

Geldende snelheidsbeperking tonen



Met de cursor op **Snelheidslimieten tonen** (Show speed limits) + **OK** vinkt u de functie aan om in de rechter bovenhoek van het beeldscherm een verkeersbord te zien met de geldende maximumsnelheid.

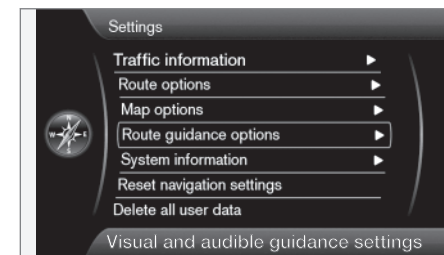
Auto met verkeersbordenherkenning, RSI



Bij een auto met verkeersbordenherkenning (Road Sign Information) wordt de geldende snelheidsbeperking alleen op het instrumentenpaneel weergegeven – bij dergelijke auto's kan de snelheidsbeperking niet op het kaartscherm worden weergegeven.

Zie de reguliere gebruikershandleiding voor meer informatie over RSI.

Instructie-opties

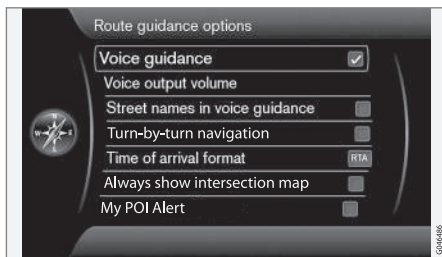


Instellingen → Routegeleidingsopties

(Settings > Route guidance options)



Instellingen



Stembegeleiding

Gesproken begeleiding (Voice guidance)

Als u stembegeleiding wenst - vink de optie **Gesproken begeleiding** aan. Voor meer informatie, zie pagina 31.

Stemvolume

Volume mededelingen (Voice output volume)

Deze optie toont een volumeregeling op het scherm waarmee u het volume van de stembegeleiding kunt aanpassen.

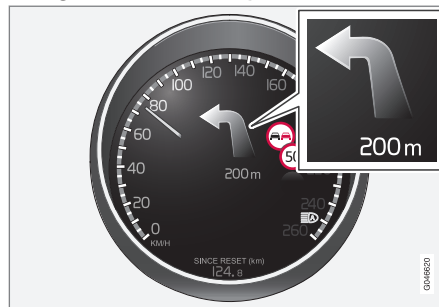
- Aanpassen met de draaiknop **TUNE + OK**.

Voor meer informatie, zie pagina 17.

Straatnaam bij stembegeleiding³

Met de cursor op **Straatnamen in gespr.begel.** (Street names in voice guidance) + **OK** vinkt u de functie af om het systeem niet alleen informatie over afstand en richting te laten geven, maar ook de namen van straten en wegen te laten uitspreken.

Navigeren met Turn-by-turn



Met de cursor op **Bocht per bocht-navigatie** + **OK** vinkt u de functie aan, waarmee de volgende manoeuvre in het reisplan alsmede de resterende afstand op het instrumentenpaneel verschijnen.

Notatie van aankomsttijd

Opmaak aankomsttijd (Time of arrival format)

Kies de tijd die op het scherm moet worden weergegeven:

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - toont de berekende aankomsttijd
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - toont de resterende reistijd.

Kruispuntplattegrond altijd tonen

Het navigatiesysteem kan op de achtergrond blijven werken, terwijl u het beeldscherm gebruikt voor een andere bron, zoals de radio of telefoon.

Met de cursor op **Kruispuntplattegrond altijd tonen** (Always show intersection map) + **OK** vinkt u de functie aan om ook bij gebruik van andere bronnen/programma's gedetailleerde kruispuntplattegronden weer te geven op de ene helft van het beeldscherm - zie pagina 31.

My POI-alarm

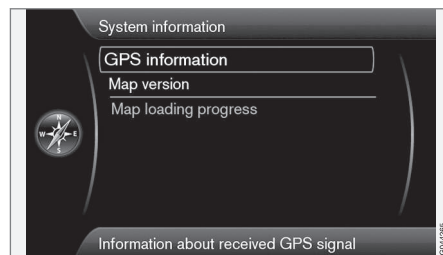
Met de cursor op **MyPOI-alarm** (My POI Alert) + **OK** vinkt u de functie aan om een vooraf ingesteld geluidssignaal te laten klinken, wanneer de auto een My POI-locatie nadert - zie pagina 59.

³ Bepaalde markten en talen.



Instellingen

Systeminformatie



Instellingen → Systeminformatie

(Settings > System information)

GPS-informatie



GPS-informatie (GPS information)

Het scherm toont:

- **Aantal ontvangen satellieten:** (Number of received satellites)
- **Ontvangen positie** (Received position)
- **Op kaart geverifieerde pos.** (Map matched position)
- **Hoogte:** (Altitude)
- Geografische naam van de huidige positie.

Kaartversie



Kaartversie (Map version)

Het scherm toont:

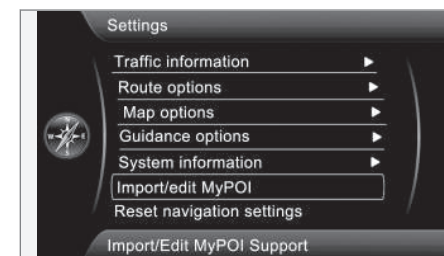
- **Softwareversie:** (Software version)
- **Kaartversie** (Map version)
- **Kaartregio:** (Map market).

Status van kaartdownload

De kaart wordt geladen (Map loading progress)

Bij het updaten van de kaartdatabase wordt hier weergegeven waar in het proces de update zich bevindt. Voor meer informatie, zie pagina 28.

My POI importeren/bewerken



Instellingen → MyPOI importeren/
bewerken

(Settings > Import/Edit My POI)

Veel bedrijven bieden POI-bestanden aan op hun website. Met deze functie kunt u de kaartdatabase van Volvo aanvullen met faciliteiten van andere leveranciers.



Instellingen

N.B.

- Voor het aanvullen van de kaartdatabase met POI-bestanden is enige computerervaring vereist!
- Het bestandsformaat van POI-bestanden en de manier waarop deze van internet worden gehaald, worden bepaald door de betreffende producent/distributeur. Er is daarom geen standaardproces voor het downloaden van POI-bestanden. Om die reden kan in dit instructieboekje dan ook geen exacte stapsgewijze beschrijving worden opgenomen.
- Bij vragen kunt u contact op nemen met een Volvo-dealer.

Om aan te geven hoe het downloaden van een POI-bestand van internet in zijn werk kan gaan, geven we hier een eenvoudig voorbeeld voor het fictieve bedrijf 'Warenhuis' en zijn vestigingen:

1. Ga naar de website van het bedrijf op internet en ga naar de locatie waar het POI-bestand staat.
2. Selecteer een POI-bestand met het formaat "gpx" en download het. Als het formaat niet aanwezig is, moet u het POI-

bestand na het downloaden converteren naar gpx-formaat⁴.

3. Zet het POI-bestand 'Warenhuis.gpx' op een USB-geheugen.
4. Plaats het USB-geheugen vervolgens in de USB-aansluiting van de auto (onder de armleuning/klep in de tunnelconsole) en zoek **Instellingen** → **MyPOI importeren/bewerken** op in het menusysteem.
5. Kies **Importeren** + **OK** en volg de aanwijzingen op het beeldscherm.

Na het importeren kunt u bepaalde instellingen verrichten voor de nieuwe My POI-groep 'Warenhuis':

- u kunt de naam wijzigen;
- u kunt het pictogram My POI op de kaartweergave vervangen (als het geïmporteerde POI-bestand een pictogram bevat, wordt dit automatisch voorgeselecteerd);
- u kunt kiezen uit 3 geluidssignalen (om te worden gewaarschuwd bij het naderen van het pictogram My POI – zie pagina 58);
- geef aan of het pictogram My POI wel of niet op de kaart moet worden weergegeven.

Markeer na de instellingen **Opslaan** + **OK**, waarna u klaar bent of een nieuwe POI-groep kunt importeren/bewerken.

Alle toegevoegde faciliteiten worden onder "My POI" geplaatst.

N.B.

Welke informatie er op de kaart mag worden weergegeven hangt af van de nationale wetgeving. Breng voor actuele informatie een bezoek aan: www.volvocars.com/navi.

De kaartdatabase is aan te vullen met 100 My POI-groepen of 50.000 My POI-locaties in het formaat GPX 1.1.

N.B.

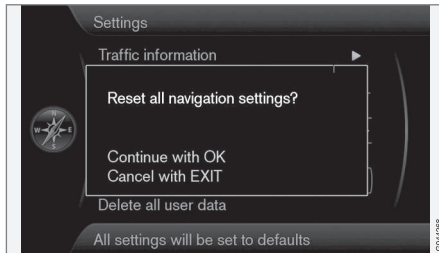
Naast alle varianten van POI-bestanden die van het internet te downloaden zijn heeft Volvo tevens uitbreidingsbestanden te bieden voor bepaalde markten – neem contact op met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer voor informatie over de mogelijke alternatieven.

⁴ Op het internet zijn gratis conversieprogramma's te downloaden.



Instellingen

Navigatie-instellingen resetten



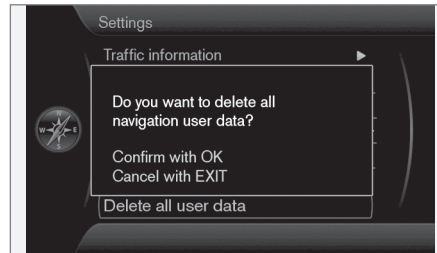
Instellingen → Navigatie-instellingen resetten

(Settings > Reset navigation settings)

Deze functie reset het systeem naar de fabrieksinstellingen.

De menu-optie **Instellingen → Navigatie-instellingen resetten + OK** levert een schermbeeld op met de vraag **Alle navigatie-instellingen resetten?** (Reset all navigation settings?), **Doorgaan met OK Stoppen met EXIT** (Continue with OK – Cancel with EXIT) - druk op **OK** om de fabrieksinstellingen te hervatten of annuleer met **EXIT**.

Alle gebruikersinformatie wissen



Instellingen → Alle gebruikersgegevens wissen

(Settings > Delete all user data)

De menu-optie **Instellingen → Alle gebruikersgegevens wissen + OK** levert een schermbeeld op met de vraag **Wilt u alle gebruikersspecifieke navigatiegegevens wissen?** (Do you want to delete all navigation user data?), **Doorgaan met OK Stoppen met EXIT** (Confirm with OK – Cancel with EXIT) - druk op **OK** om te wissen of annuleer met **EXIT**.

De volgende instellingen worden gewist met **OK**:

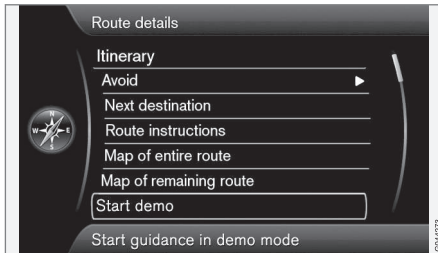
- alle opgeslagen locaties
- geschiedenis voor **Laatste 5**

- eerdere bestemmingen
- route aanleren
- geïmporteerde My POI-gegevens
- gewijzigde fabrieksinstellingen.



Simulatie

Demo starten



Routedetails → Demo starten

(Route details > Start demo)

Hier wordt de rit gesimuleerd die in het reisplan wordt geadviseerd.

Het systeem laat zien hoe er naar de opgegeven bestemming wordt gereden.

Om het demo-rijden af te sluiten:

- De eerdere menu-optie **Demo starten** is veranderd in **Demo stoppen** - Markeer deze + **OK**.

N.B.

De demonstratie werkt alleen, als u een bestemming hebt aangegeven.



Algemeen.....	66
Informatie lezen.....	68
Met verkeersproblemen omgaan.....	70



04

VERKEERSINFORMATIE





Algemeen

Weergave en ontvangst

Uitzgezonden verkeersinformatie wordt altijd ontvangen en weergegeven - ook als er geen bestemming is opgegeven.

Hoe de verkeersinformatie moet worden weergegeven kan in **Instellingen** worden ingesteld en gewijzigd, zie pagina 53.

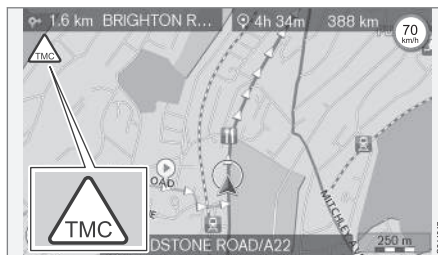
De weergave van verkeersinformatie is ook afhankelijk van de wijze waarop deze wordt uitgezonden.

N.B.

Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar.

Het aantal zendgebieden voor verkeersinformatie wordt voortdurend uitgebreid.

Verkeerssymbolen op de kaart



Symbol voor verkeersmelding/-probleem.

Als er minimaal één verkeersmelding langs de route is, verschijnt er een TMC¹-symbool in de linker bovenhoek van de kaart.

Met de **scrollfunctie** (zie pagina 33) kunt u het verkeersprobleem doorlopen om de exacte locatie en de aard ervan te bekijken.

Locatie op de kaart

Verkeersproblemen worden aangeduid met pijlen, lijnen en kaders:

	Verkeer met opstopping
	Verkeer met opstopping in beide rijrichtingen
	Omvang

Kleur van de aanduiding

De kleur van de pijlen, lijnen en kaders geeft de mate van opstopping aan:

Zwart	Gesloten weg
Rood	Stilstaand verkeer
Oranje	Langzaam verkeer
Geel	Algemene informatie

Type verkeersopstopping

Hier ziet u voorbeelden van kaartsymbolen² die verschillende problemen in het verkeer kunnen markeren:

¹ Traffic Message Channel

² Kaartsymbolen kunnen per markt/staat variëren.



	Ongeval
	Eén weghelpt
	Omleiding
	Informatie
	Smalle weg
	Parkeerinformatie
	File
	Wegwerkzaamheden
	Glad wegdek
	Overig gevaar
	Gesloten weg

Omvang



Bepaalde verkeersberichten bevatten ook informatie over de omvang van het probleem.

Op alle schalen tot 5 km wordt langs de betreffende weg, naast het symbool voor de verkeersmelding, een lijn weergegeven met dezelfde kleur als de richtingspijl. De lengte van de lijn komt overeen met de omvang van het verkeersprobleem (afstand).

Grootte van gebied voor verkeersinformatie

De kaartschaal bepaalt hoeveel verkeersinformatie er kan worden weergegeven. Hoe groter het kaartgebied dat het scherm weergeeft, hoe meer informatie er kan zijn.



Informatie lezen

Meldingen



Voorbeeld van met pijlen gemarkeerd verkeersprobleem en de omvang ervan.

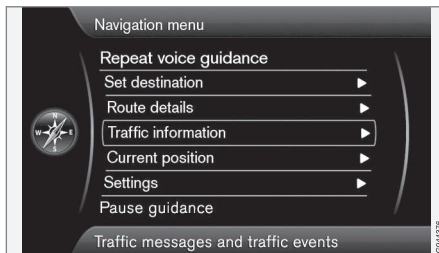


Als het dradenkruis over een verkeersprobleem wordt geplaatst (wordt gemarkeerd met een pijl langs de weg), wordt op de kaart een knipperend kader met een verkeersopstoppingsymbool (bijv. Glad wegdek) weergegeven.

Om kennis te nemen van de verkeersinformatie van het symbool:

- Druk op **OK** en kies **Verkeersinformatie + OK**.

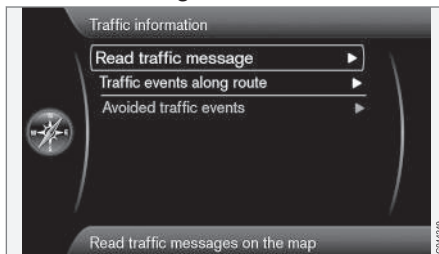
Verkeersinformatie



Hoofdmenu.

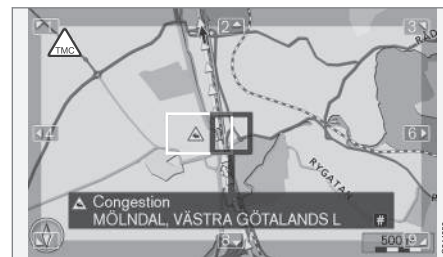
Verkeersinformatie (Traffic information)

Verkeersmelding lezen



Verkeersbericht lezen (Read traffic message)

Met de cursor op **Verkeersbericht lezen + OK** verschijnt het volgende:



1. Scroll het dradenkruis naar het verkeersprobleem (gekleurde lijn/pijl parallel aan het betreffende traject) waar u informatie over wilt hebben. Op de kaart gaat een verkeersmarkering met kader knipperen.
2. Druk op **OK** - Daarna wordt de informatie ongeveer zo getoond:



Aan het symbool is gedetailleerde informatie over het verkeersprobleem gekoppeld en



voor zover er gegevens beschikbaar zijn wordt ook het volgende weergegeven:

- duur
- beperkingen voor snelheid, voertuigbreedte en -hoogte
- desbetreffende wegen.

Als er binnen het kader van het dradenkruis meerdere verkeersproblemen aanwezig zijn, wordt na een druk op **OK** eerst het probleem getoond dat het dichtst bij het centrum van het dradenkruis ligt.

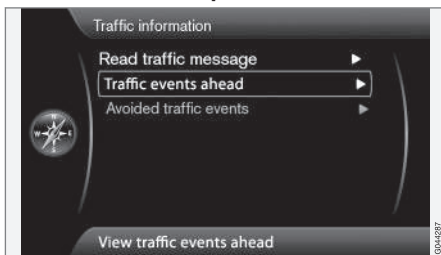
Het bovenste deel van het beeldscherm kan bijv. "2/5" tonen, d.w.z. dat de actuele informatie nummer 2 is van in totaal 5 meldingen binnen het dradenkruis. Met een korte druk op **OK** kunt u naar de resterende meldingen gaan.

- Ga terug naar de kaart met **EXIT**.

Met verkeersproblemen omgaan

Verkeersproblemen vermijden

Komende verkeersproblemen

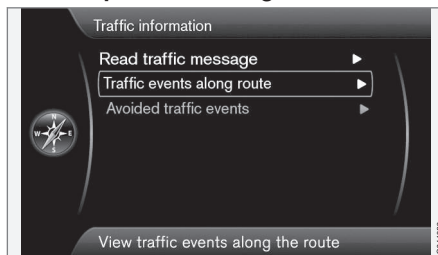


Menuregel 2 **zonder** ingesteld reisplan.

Er zijn verkeersincidenten (Traffic events ahead)

Met een druk op **OK** op **Er zijn verkeersincidenten** krijgt u de actuele verkeersproblemen te zien.

Verkeersproblemen langs de route

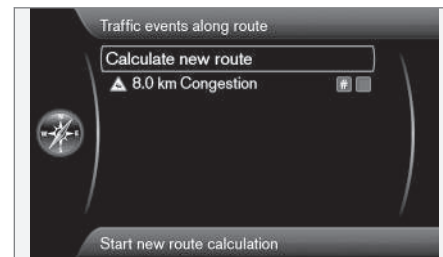


Menuregel 2 **met** ingesteld reisplan.

Verkeersincid. op route (Traffic events along route)

Dit is dezelfde menuregel als in het vorige gedeelte, maar **met** een geactiveerd reisplan - de menuregel luidt nu **Verkeersincid. op route**. Hier kan het systeem u via een andere weg langs de verkeersopstopping leiden.

Door een druk op **OK** op de gemarkeerde menuregel ziet u de verkeersproblemen langs de route:



Lijst met 1 opstopping op de route van het reisplan.

De bestuurder kan verkeersproblemen vermijden door het systeem een andere weg te laten kiezen. Doe het volgende:

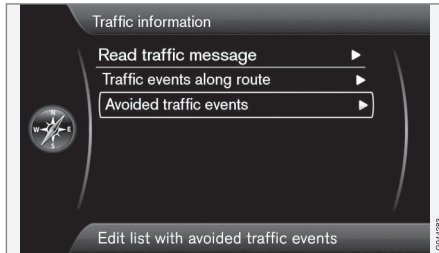
1. Kies/markeer de te vermijden verkeersopstopping + **OK** - het verkeersprobleem wordt aangevinkt.
2. Als er meerdere opstoppingen moeten worden vermeden - vink deze ook aan. Er kunnen maximaal 15 stuks worden gekozen.
3. Markeer daarna **Nieuwe route berekenen** (Calculate new route) + **OK**.

Het systeem berekent vervolgens een route die langs de aangevinkte verkeersopstoppingen leidt.

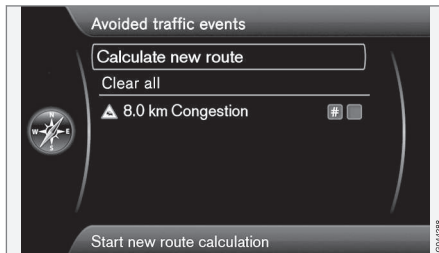
Voor gedetailleerde informatie over een opgesomd verkeersprobleem:

**Met verkeersproblemen omgaan**

- Kies/markeer een verkeersprobleem + **# INFO** - er verschijnt informatie over het verkeersprobleem.

Vermeden verkeersproblemen**Gemeden verkeersincidenten (Avoided traffic events)**

Hier worden de aangevinkte verkeersproblemen uit het vorige gedeelte opgesomd.



Lijst met 1 te bewerken verkeersprobleem.

Het volgende is mogelijk:

- **Alles wissen** (Clear all) - alle verkeersproblemen worden uitgevinkt.
- Kies/markeer één van de verkeersproblemen + **OK** - het verkeersprobleem wordt uitgevinkt.
- Kies/markeer één van de verkeersproblemen + **# INFO** - op het beeldscherm wordt gedetailleerde informatie met kaartweergave getoond, zie het voorbeeld op de volgende afbeelding:



Gedetailleerde informatie - ga terug naar het menu met **EXIT**.

- Ga terug naar de kaartweergave met **EXIT** of kies **Nieuwe route berekenen** (Calculate new route) + **OK** - het reisplan wordt op basis van de verrichte wijzigingen aangepast.

Faciliteiten..... 74



05

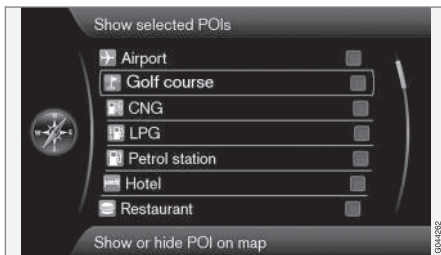
SYMBOLEN OP DE KAART





Faciliteiten

Preciseer welke faciliteiten op de kaart moeten worden weergegeven of kies dat **Alles** of **Geen** moet worden getoond - zie pagina 56.



De aangevinkte faciliteiten worden op de kaart weergegeven.

Instellingen → Kaartopties → Spec. best. op kaart → Gekozen

(Settings > Map options > POI on map > Selected)

Doel het volgende:

- Kies/markeer de faciliteit met de knop **TUNE** – aanvinken/afvinken met **OK** en afsluiten met **EXIT**.

Om de kaartweergave niet onnodig te compliëren geldt er een beperking voor het aantal faciliteiten dat gelijktijdig op het scherm kan worden getoond – bij het inzoomen op een bepaald gebied ziet u meerdere faciliteiten.

N.B.

- De symbolen voor een faciliteit en het aantal faciliteiten kunnen per land verschillen.
- Bij het bijwerken van kaartgegevens worden er mogelijk nieuwe symbolen toegevoegd en andere verwijderd – onder **Instellingen** in het menusysteem kunt u altijd de symbolen van alle faciliteiten voor het desbetreffende kaartstelsel doornemen.

Hier ziet u voorbeelden van symbolen voor uiteenlopende faciliteiten – ze zijn gegroepeerd naar maatschappelijke functie:

	Tankstation
	Tankstation met aardgas (biogas)
	Tankstation met lpg (gas)
	Wasstraat
	Garage
	Autoverhuur

	Motorsportcomplex
	Volvo-dealer
	Parkeerplaats
	Parkeergarage
	Parkeerplaats, grote voertuigen
	VVV
	Historisch monument
	Toeristische trekpleister
	Schaatsbaan
	Sportcomplex
	Fitness-complex
	Skicomplex
	Bioscoop

Faciliteiten

	Amusementspark
	Dierentuin
	Opera Theater
	Bar
	Nachtclub
	Restaurant
	Restaurant
	Restaurant, Chinees
	Restaurant, vis
	Fastfood
	Café
	Winkelcentrum
	Stomerij
	Kiosk

	Kapper
	Parkeerplaats lang snelweg
	Camping
	Hotel
	Conferentieoord
	Beurs
	Treinstation
	Forensentreinstation
	Luchthaven
	Busstation
	Veerboot
	Jachthaven
	Jachthaven
	Overheidsgebouw
	Overheidsinstantie
	Hogeschool
	Universiteit

	Centrum
	Stadskern
	Politiebureau
	Brandweerkazerne
	Bibliotheek
	Ziekenhuis
	Apotheek
	Bank
	Geldautomaat
	Postkantoor
	Kinderdagverblijf
	School

Veelgestelde vragen.....	78
EULA - Licentieovereenkomst.....	80
Auteursrecht.....	83



06

VRAGEN EN ANTWOORDEN





Veelgestelde vragen

De positie van de auto op de kaart klopt niet

Het navigatiesysteem geeft de positie van de auto aan met een nauwkeurigheid van circa 20 meter.

Bij het rijden op wegen die parallel lopen aan een andere weg, kronkelwegen, wegen op meerdere niveaus en na lang rijden zonder duidelijke bochten is de kans op fouten groter.

Hoge bergen, gebouwen, tunnels, viaducten, ongelijkvloerse wegen e.d. hebben daarnaast een negatieve invloed op de ontvangst van GPS-signalen door het systeem, wat betekent dat de nauwkeurigheid bij de berekening van de positie van de auto kan verslechteren.

Het systeem berekent niet altijd de snelste/kortste weg

Bij het berekenen van de route wordt, om tot de theoretisch gezien beste route te komen, rekening gehouden met de afstand, de breedte, het wegtype, het aantal bochten naar rechts of links, rotondes enz. Ervaring en lokale kennis kunnen echter een efficiëntere route opleveren.

Het systeem gebruikt tolwegen, snelwegen of veerverbindingen, terwijl ik heb aangegeven dat ik die wil vermijden.

Bij het berekenen van routes over langere afstanden kan het systeem om technische redenen alleen gebruik maken van grote wegen.

Als u ervoor hebt gekozen om tolwegen en snelwegen te vermijden, worden deze voor zover mogelijk vermeden en alleen gebruikt als er geen ander, redelijk alternatief beschikbaar is.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na transport

Als de auto is getransporteerd op bijvoorbeeld een veerboot of een trein, of op een andere wijze waarbij er geen GPS-signalen ontvangen konden worden, kan het maximaal 5 minuten duren tot de positie van de auto correct wordt berekend.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na loskoppelen van de accu

Als de GPS-antenne stroomloos is geweest, kan het langer dan 5 minuten duren voordat er sprake is van een correcte ontvangst van GPS-signalen en de positie van de auto berekend wordt.

Het autosymbool op het scherm is onrustig na verwisseling van een band

Naast de GPS-ontvanger leveren ook de snelheidssensor van de auto en een gyrosensor een bijdrage aan de berekening van de actuele positie en rijrichting van de auto. Na montage van een reservewiel en na wisselen tussen zomer- en winterbanden moet het systeem de afmetingen van de nieuwe wielen "leren".

Om het systeem optimaal te laten functioneren, wordt daarom geadviseerd om, op een geschikte plek, het stuur enkele keren volle-dig te draaien terwijl u langzaam rijdt.

Het kaartbeeld komt niet overeen met de werkelijke situatie

Het wegennet wordt voortdurend uitgebreid en onderhouden, er kunnen nieuwe verkeersregels worden ingevoerd enz. De kaartdatabase is daarom niet altijd compleet.

De kaartgegevens worden onafgebroken ontwikkeld en bijgewerkt. Bij uw Volvo-dealer kunt u daar meer informatie over krijgen.

Zie ook www.volvocars.com/navi voor meer informatie over kaarten e.d.

De schaal van de kaart verandert soms

In bepaalde gebieden is er geen gedetailleerde kaartinformatie beschikbaar. Het sys-

Veelgestelde vragen

teem verandert dan automatisch de vergroting.

De verwachte menu-opties zijn er niet

Controleer de verrichte instellingen. Selecteer **Navigatie-instellingen resetten** om terug te gaan naar de instellingen die helemaal aan het begin zijn verricht.

Als dat eventueel niet helpt, selecteert u **Alle gebruikersgegevens wissen**.

Het autosymbool op het scherm springt vooruit of draait rond

Voordat u wegrijdt, kan het systeem enkele seconden nodig hebben om de positie en beweging van de auto te detecteren.

Schakel het systeem en de auto uit. Start opnieuw, maar blijf dan even stilstaan voordat u wegrijdt.

Ik ga een verre rit maken, maar wil geen speciale route aangeven naar de plaatsen waar ik langs wil rijden. Hoe kan ik dan zo eenvoudig mogelijk een reisplan bepalen?

Geef de bestemming rechtstreeks aan op de kaart met behulp van het dradenkruis. Het systeem leidt u automatisch naar de eindbestemming, ook als u niet langs de deelbestemmingen rijdt.

Mijn kaartinformatie is niet actueel

Voor vragen m.b.t. het bijwerken van kaartgegevens kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer.

Zie ook www.volvocars.com/navi

Hoe kan ik eenvoudig controleren welke kaartversie er wordt gebruikt?

Zie **Instellingen** → **Systeeminformatie** → **Kaartversie** voor informatie over de versie en het beschikbare geografische gebied.



EULA - Licentieovereenkomst

Kennisgeving aan de gebruiker

LEES DEZE LICENTIEOVEREENKOMST GOED DOOR VOORDAT U DE NAVTEQ DATABASE GEBRUIKT.

DIT IS EEN LICENTIEOVEREENKOMST - EN GEEN KOOPOVEREENKOMST - TUSSEN U EN NAVTEQ EUROPE B.V. MET BETREKING TOT UW EXEMPLAAR VAN DE NAVTEQ WEGENKAARTDATABASE, INCLUSIEF VERWANTE COMPUTERSOFTWARE, DRAGERS EN BIJBEHOOREND SCHRIFTELIJK MATERIAAL ZOALS DIT DOOR NAVTEQ WORDT UITGEGEVEN (TEZAMEN 'DE DATABASE'). DOOR HET GEBRUIK VAN UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE STEMT U IN MET ALLE BEPALINGEN VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST'). INDIEN U NIET INSTEMT MET DE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST, DIENT U UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE OIDDRELIJK TE RETOURNEREN AAN UW LEVERANCIER, TEGEN RESTITUTIE VAN DE LICENTIEVERGOEDING.

EIGENDOM

U erkent dat de Database, alsmede de auteursrechten en intellectuele eigendom, naburige rechten of soortgelijke rechten daarop, berusten bij NAVTEQ of haar licentieverleners. Het eigendom van de fysieke dragers waarop de Database is vastgelegd berust bij NAVTEQ en/of uw leverancier, tot

het moment dat u de volledige vergoeding aan NAVTEQ of uw leverancier hebt betaald die u bent verschuldigd uit hoofde van deze Overeenkomst of vergelijkbare overeenkomst(en) op basis waarvan u zaken hebt ontvangen.

VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT

NAVTEQ verleent u een niet-exclusief recht tot gebruik van de Database, voor uw eigen gebruik of, indien van toepassing, voor intern gebruik binnen uw bedrijf. Het is u niet toegestaan ter zake van het aan u verleende gebruiksrecht sublicenties te verlenen.

BEPERKINGEN OP HET GEBRUIK

De Database is uitsluitend bedoeld voor gebruik op het specifieke systeem waarvoor de Database ontwikkeld is. Behoudens voor zover uitdrukkelijk toegestaan op grond van dwingendrechtelijke wetgeving (zoals nationale wetgeving gebaseerd op de Europese Software Richtlijn (91/250/EEG) en de Europese Databanken Richtlijn (96/9/EG)), zult u substantiële onderdelen van de inhoud van de Database niet opvragen of hergebruiken, noch enig deel van de Database verveelvoudigen, kopiëren, veranderen, aanpassen, vertalen, aan reverse engineering onderwerpen, decompileren of disassembleren. Indien u de (in nationale wetgeving gebaseerd op) de

Software Richtlijn bedoelde informatie die vereist is om interoperabiliteit te bewerkstelligen wenst te verkrijgen, dient u NAVTEQ redelijkerwijs in de gelegenheid te stellen u de bedoelde informatie te verschaffen, op redelijke voorwaarden, waaronder begrepen een redelijke vergoeding.

OVERDRACHT VAN HET GEBRUIKSRECHT

Het is u niet toegestaan de Database over te dragen aan derden, behoudens wanneer de Database is geïnstalleerd op het systeem waar het voor ontwikkeld is of wanneer u geen kopie van de Database behoudt na de overdracht, en in ieder geval alleen indien degene aan wie wordt overgedragen alle bepalingen van deze OVEREENKOMST aanvaardt, en dit schriftelijk aan NAVTEQ bevestigt. CD-sets mogen uitsluitend worden overgedragen of verkocht als complete set zoals geleverd door NAVTEQ en niet in delen daarvan.

BEPERKTE GARANTIE

NAVTEQ garandeert, met inachtneming van de waarschuwingen zoals hieronder uiteengezet, dat de Database gedurende een periode van 12 maanden na verkrijging van uw exemplaar van de Database, in hoofdzaak zal functioneren in overeenstemming met de 'Criteria oor Nauwkeurigheid en Volledigheid' van

**EULA - Licentieovereenkomst**

NAVTEQ, geldend op de datum waarop u uw exemplaar van de Database hebt verkregen; deze 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' worden u op uw verzoek ter beschikking gesteld door NAVTEQ. Indien de Database niet functioneert in overeenstemming met deze beperkte garantie, zal NAVTEQ zich redelijkerwijs inspannen om uw niet-werkende exemplaar van de Database te repareren of te vervangen. Indien de Database na deze inspanningen niet functioneert in overeenstemming met de garantie zoals hierboven beschreven, hebt u de keuze tussen het verkrijgen van een redelijke vergoeding van de prijs die u hebt betaald voor de Database of ontbinding van deze Overeenkomst. Het voorgaande is NAVTEQ's totale aansprakelijkheid en uw enige verhaalsmogelijkheid jegens NAVTEQ. Behoudens voorzover uitdrukkelijk bepaald in dit artikel, verleent NAVTEQ geen enkele garantie met betrekking tot het gebruik van de Database of de resultaten die u met behulp van de Database kunt verkrijgen, in de zin van foutloosheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. NAVTEQ garandeert niet dat de Database foutloos is of zal zijn. Mondelinge of schriftelijke informatie of adviezen die u door NAVTEQ, uw leverancier of door enige andere persoon worden verstrekt, houden geen garanties in, binden NAVTEQ in geen enkel opzicht en houden geen uitbreiding van de hierboven

omschreven beperkte garantie in. De in deze Overeenkomst omschreven beperkte garantie laat rechten die u kunt ontlenen aan eventueel toepasselijke bepalingen van dwingend recht met betrekking tot verborgen gebreken onverlet.

Indien u de Database niet rechtstreeks van NAVTEQ hebt afgenomen, is het mogelijk dat u naast de rechten aan u verleend door NAVTEQ in deze Overeenkomst, wettelijke verhaalsmogelijkheden hebt tegen de persoon van wie u de Database hebt verkregen op grond van het toepasselijke recht in uw jurisdictie. De beperkte garantie van NAVTEQ tast deze wettelijke verhaalsmogelijkheden niet aan en u mag deze verhaalsacties uitoefenen naast een beroep op de garantie uit deze Overeenkomst.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De prijs van de Database is niet berekend op dekking van risico's van gevolgschade, indirecte schade of onbeperkte directe schade als gevolg van uw gebruik van de Database. Derhalve zal NAVTEQ in geen geval jegens u aansprakelijk zijn wegens gevolgschade of indirecte schade, waaronder begrepen maar niet beperkt tot schade in de vorm van gedeerde inkomsten, verlies van gegevens of van gebruik voor u of een derde voortvloeiend

uit het gebruik van de Database, hetzij in een onrechtmatige daadsactie, hetzij in een contractuele actie hetzij gebaseerd op een garantie, ook al was NAVTEQ op de hoogte gesteld van de mogelijkheid van het intreden van zulke schade. In ieder geval is de aansprakelijkheid van NAVTEQ voor directe schade beperkt tot het bedrag dat u hebt betaald voor het verkrijgen van de Database.

DE BEPERKTE GARANTIE EN DE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZOALS OPGENOMEN IN DEZE OVEREENKOMST LATEN ONVERLET ALLE RECHTEN DIE U KUNT ONTLENEN AAN EVENTUEEL TOEPASSELIJKE DWINGENDRECHTELIJKE WETGEVING WANNEER U DE DATABASE ANDERS DAN IN DE UITOEFENING VAN EEN BEDRIJF HEBT VERKREGEN.

WAARSCHUWINGEN

Het is mogelijk dat de Database onjuiste of onvolledige gegevens of informatie bevat als gevolg van het verloop van de tijd, gewijzigde omstandigheden, de gebruikte bronnen en vanwege de aard van het vergaren van uitgebreide geografische gegevens, die elk tot onjuiste uitkomsten kunnen leiden. De Database bevat of geeft onder meer geen van de volgende categorieën informatie weer: veiligheid van de omgeving; beschikbaarheid of nabijheid van politie; hulp in noodgevallen; constructiewerkzaamheden; weg- en rijstroo-



EULA - Licentieovereenkomst

kafsluitingen; voertuig- en snelheidsbeperkingen; helling(shoek) van de weg; beperkingen met betrekking tot onder andere maximale hoogte van viaducten of maximaal gewicht op bruggen; weg- of verkeersomstandigheden; bijzondere gebeurtenissen; verkeersopstoppingen of reistijd.

TOEPASSELIJK RECHT

Deze Overeenkomst wordt beheerst door het recht van het land waar u woont op de dag van verkrijging van de Database. In het geval dat u op dat moment buiten de Europese Unie of Zwitserland woont, is het recht van het land binnen de Europese Unie of Zwitserland waar u de Database hebt verkregen van toepassing. In alle andere gevallen, of in het geval dat de plaats waar u de Database hebt aangeschaft niet bepaalbaar is, is Nederlands recht van toepassing. De bevoegde rechter in uw woonplaats op de dag van verkrijging van de Database is bevoegd geschillen die voortvloeien uit of samenhangen met deze Overeenkomst te beoordelen, onverminderd het recht van NAVTEQ vorderingen voor te leggen aan de rechter van de plaats waar u ten tijde van het desbetreffende geschil woont.

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

France

Source Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Great Britain

© Based upon Crown Copyright material.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Hungary

Copyright Top-Map Ltd.

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Norway

Copyright © Norwegian Mapping Authority.

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE - Portugal.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

i N.B.

Deze overeenkomst geldt niet voor Australië (zie aparte informatie).

© 2005 – 2014 NAVTEQ All rights reserved.

Denso

Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat deze DN-NS-020 in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

A

Aan/Uit.....	14
Aanvullende informatie.....	21
Actuele positie op de kaart.....	52
Adres	
invoeren.....	40
Afstandsmaat	
ETA.....	58
RTA.....	58
Akoestisch signaal	
Opgeslagen locatie.....	44
Antenne	
positie.....	17
Automatische informatie.....	53
Autotransport.....	78

B

basisfuncties.....	19
Batterij	
afstandsbediening.....	20
Beeldscherm	
verzorging.....	29

Begeleiding.....	48
quick guide.....	8
Begeleiding pauzeren.....	33
Begeleiding starten.....	48
Beschreven paden in instructieboekje.....	12
Bestemming	
instellen.....	40
Bestemming instellen.....	40

D

Deelbestemming.....	49
Demo.....	62
Dradenkruis.....	33
Dvd	
vervangen.....	28
verzorging.....	29

E

Engelse tekst tussen haakjes.....	12
-----------------------------------	----

F

Fabrieksinstellingen.....	14
Faciliteiten	
Symbolen.....	74
Faciliteiten als bestemming.....	41
Faciliteit op kaart.....	56
functies	
toetsenset en afstandsbediening.....	20

G

Gebruikersinformatie wissen.....	61
Geluidssignaal	
opgeslagen locatie.....	44
Gesproken commando (Stembediening)...	22
Gps-informatie.....	59
Gps-ontvanger.....	17

H

Haakjes met Engelse tekst.....	12
Hoofdeenheid	
positie.....	17

I	
<hr/>	
Info	
informatie over de kaart-dvd.....	59
Instructie-opties.....	53
Instructie starten.....	48
IR-ontvanger en afstandsbediening.....	20
K	
<hr/>	
Kaart	
punt op.....	46
Kaartgebieden.....	28
Kaartkleur.....	55
Kaartoptie.....	55
Kaartstand.....	14
Kaartversie.....	59
Kaartweergave.....	30, 55
Keuze verkeersinformatie.....	53
Kompas.....	31
Kruispunt.....	40
L	
<hr/>	
Licentiecode.....	28
Locatie opslaan.....	43
Luidsprekers	
positie.....	18
M	
<hr/>	
Menu's/funcities.....	34
Mijden	
snelwegen.....	54
tolwegen.....	54
veerverbindingen.....	54
N	
<hr/>	
Navigatie-instellingen resetten.....	61
O	
<hr/>	
Omvang.....	67
Opgeslagen bestemmingen.....	45

Opgeslagen locatie	
Akoestisch signaal.....	44
informatie toevoegen.....	44
Opgeslagen locaties.....	43
Overzicht plaatsing van componenten.....	16

P	
<hr/>	
Pijltoetsen.....	20
Plaatsing van componenten, overzicht.....	16
Plaats vastleggen.....	43
Postcode	
zoeken.....	45

R	
<hr/>	
Reisplan opstellen.....	48
Reisplan verwijderen.....	49
Route-opties.....	54, 57
RSI, Road Sign Information.....	57

S			
<hr/>			
Schaal			
wijzigen.....	46, 67		
Schaal verkeersinformatie wijzigen.....	67		
Scrollen.....	33		
Simulatie.....	62		
Standaardinstellingen.....	14		
Standaardinstellingen hervatten.....	61		
Stembediening.....	22		
Stembegeleiding.....	31		
Symbolen			
faciliteiten.....	74		
Systeem activeren.....	8		
Systeeminstellingen.....	14		
Systeemopties.....	59		
T			
<hr/>			
Terug naar het vertrekpunt.....	45		
Terugreis.....	45		
TMC-ontvanger.....	17		
Toetsenset.....	20		
positie.....	17, 18		
		Traject vermijden.....	49
		V	
		<hr/>	
		Verkeersbordinformatie.....	57
		Verkeersinformatie.....	17, 53
		uitzending.....	66
		Verkeersmelding lezen.....	53, 68
		Verkeerssymbolen op de kaart.....	66
		Volgende bestemming op route.....	49
		Volumeregeling stembegeleiding.....	17
		W	
		<hr/>	
		Wijzigingen in het boekje.....	13
		Z	
		<hr/>	
		Zoeken	
		postcode.....	45
		via punt op kaart.....	46

